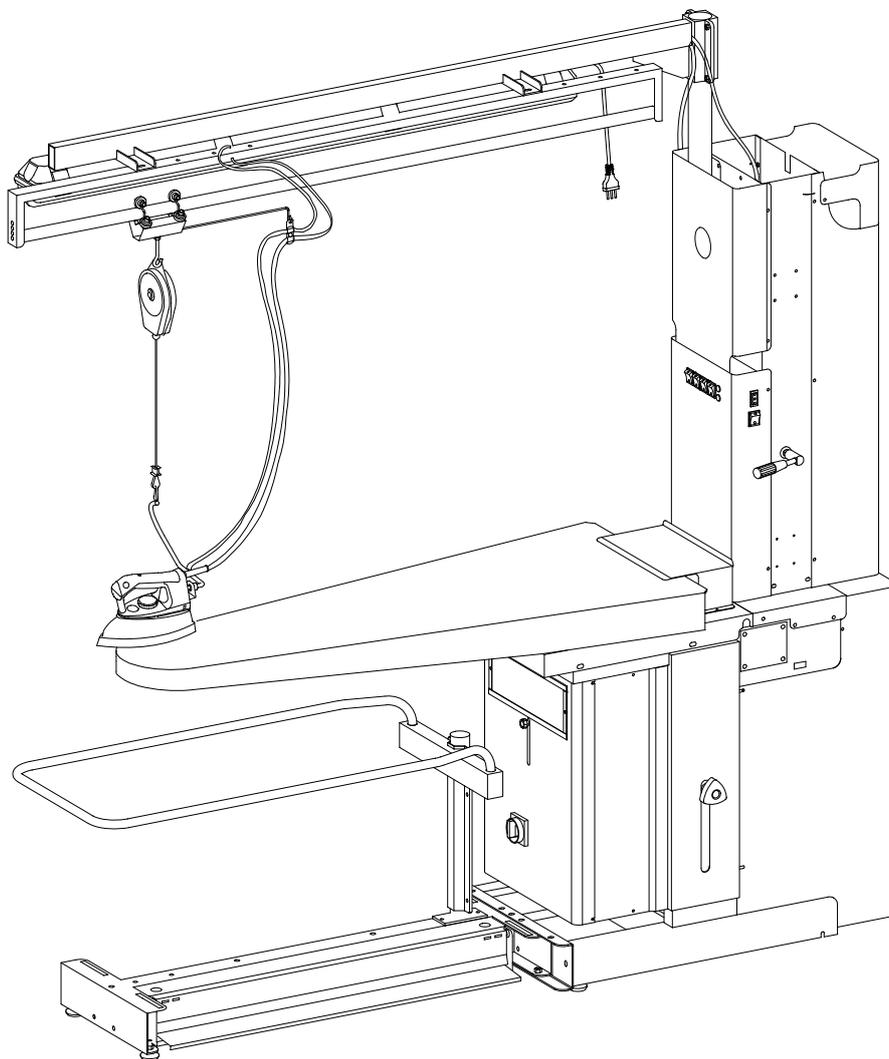




2501 PLANOFLEX XL
2502 PLANOFLEX XLS
2503 PLANOFLEX XLM
2504 PLANOFLEX XXL

Bedienungs-und Wartungshandbuch



HINWEISE

Um Ihre Sicherheit und das korrekte Funktionieren Ihrer Maschine zu gewährleisten, bitten wir Sie, stets die nachstehenden Hinweise zu beachten:

- lesen Sie das vorliegende Handbuch sorgfältig durch
- führen Sie niemals Reparaturen oder Wartungen an unter Strom oder Druck stehenden Maschinen durch;
- warten Sie Ihre Maschine regelmässig;
- lassen Sie Reparatur- oder Wartungsarbeiten nur von entsprechend ermächtigtem Personal durchführen;
- entfernen Sie niemals die Sicherheits- und Schutzvorrichtungen an der Maschine
- die Maschine während der Benutzung nie unbeaufsichtigt lassen

Die folgenden Symbole auf dem Etikett an der Maschine beachten; das Etikett darf nicht entfernt werden.

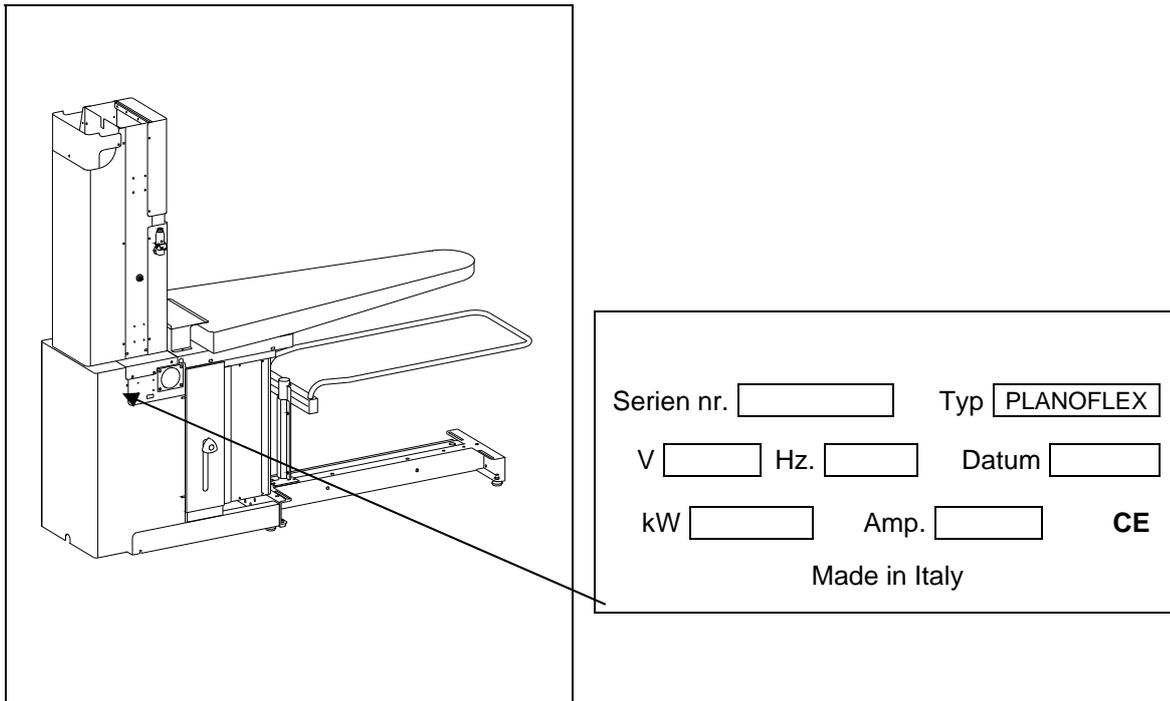
	Achtung: heisse Teile
	Achtung: Strom
	Die Maschine nie bei vorliegendem Defekt anschalten
	Verbrennungsgefahr
	Bitte im technischen Handbuch nachlesen

Die Firma Trevil S.r.l. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Mitteilung, ihr Produkt jederzeit abzuändern, um Verbesserungen durchzuführen.

Inhaltsverzeichnis

<u>HINWEISE</u>	2
<u>INHALTSVERZEICHNIS</u>	3
<u>EINLEITUNG</u>	4
IDENTIFIKATION DER MASCHINE	4
TECHNISCHE DATEN	4
BESCHREIBUNG DER MASCHINE	5
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	6
<u>INSTALLATION</u>	7
ANSCHLUSS ANS STROMNETZ	7
WASSERANSCHLUSS	8
<u>BESCHREIBUNG DER MECHANISCHEN TEILE</u>	9
MONTAGE DES KLEIDUNGSTRÄGERS	9
MONTAGE DES AUSPOLSTERUNG	9
MONTAGE DES DREHENDEN BÜGELEISENSABSTELLE	9
MONTAGE DES FORMENGESTELLS	10
MONTAGE DES GESTELLS DER LAMPE	10
MONTAGE DES GERÜSTES FÜR DEN KLEIDERBÜGEL UND DER KETTE	11
REGULIERUNG DER HÖHE DES BUGELTISCHES	11
REGULIERUNG DER ABSAUGUNG	11
REGULIERUNG DER BLASUNG	12
REGULIERUNG DES PEDALS	12
HAUPTSCHALTER	12
STEURAPPARAT	13
ABSAUGUNGS UND BLASABLEITUNG	13
<u>FUNKTION</u>	14
ARBEITSWEISE	14
VOR DER ARBEIT	14
ZÜNDUNG	14
REGULIERUNGEN	14
BÜGELN	14
BENUTZUNG DES ÄRMELBRETTES	15
ENDE DER ARBEIT	15
SICHERHEITSWARNUNGEN	15
ÜBRIGBLEIBENDE GEFAHREN	15
ABBAU - ENTSORGUNG - ENTSORGUNG	15
ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG	16
AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG	16
WASSERFILTER - HEIZWIDERSTAND - MANOMETER	17
SICHERHEITSENTIL-NIVEAUSONDE-WASSERANSCHLUSS	18
ERSETZUNG DER BREMSE DER MOTOREDUKTION	19
ABSAUGUNGS - UND BLASUNGSGRUPPE	19
VEDRAHTUNGSPLAN	20-21
<u>TECHNISCHE DATEN</u>	22
VERDRAHTUNGSSCHEMATA	22
ERSATZTEILE	23-35

Identifikation der Maschine

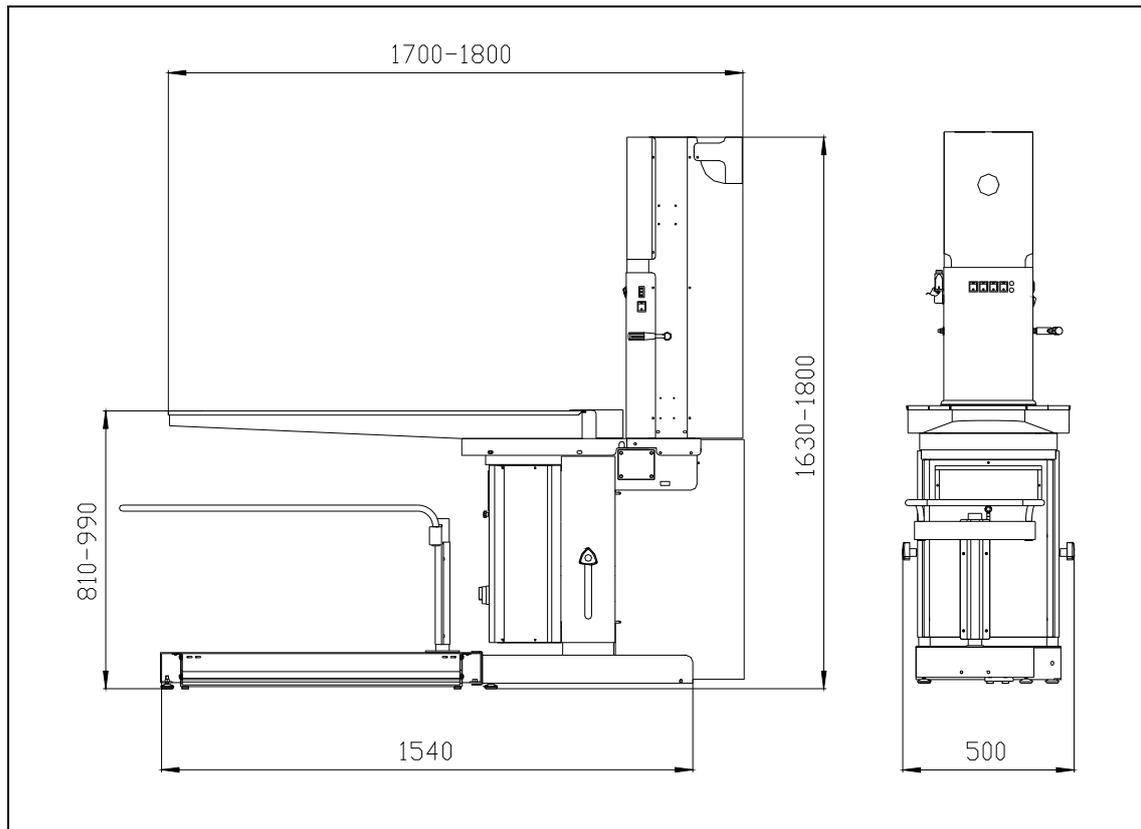


Die Daten auf dem Typenschild dürfen keinesfalls abgeändert oder manipuliert werden.

Technische Daten

Stromanschluss	400V. 50Hz. *
Ventilatormotor	0,45 kW
Lärm'	70 Db
Pumpesmotor	0.5 Kw
Wasser anschulss	G 1/2"
Kessel abfluss	G 1/2"
Bugeleisen-widerstand	0,9 Kw
Kesselwiderstand	4 kW

* ALTERNATIVEN AUF ANFRAGE



Beschreibung der Maschine

PLANOFLEX ist ein Saug-Blasentisch komplett mit:

- 5 Liter Dampfkessel
- Lüfter mit automatischen Ansaugen-u.Blasenaustausch.
- Modelte Bügelfläche
- Dampfbügeleisen
- Regulierbare Pedal
- Elektrische Anlage und Bügelzubehöre

Die **PLANOFLEX** Bügeltisch wird in folgenden Bereichen eingesetzt:

- Kleiderkonfektionsindustrie;
- Industrielle und andere Reinigungen;
- Feinbüglereien.

Die **PLANOFLEX** Bügeltisch darf nur von ausgebildetem Personal bedient werden, das vorab ausführlich mit den Funktionen der Maschinen vertraut gemacht wurde.

Der Hersteller haftet nicht für Personen- bzw. Sachschäden, die durch unsachgemässe, fehlerhafte

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die Firma

TREVIL S.r.l. Via N.Copernico, 1
20060 Pozzo d'Adda (MI)

ERKLÄRT:

erklären hiermit, dass unsere Geräte der folgenden Modelle **PLANOFLEX**
Herstellnummer ,

- ✓ den Richtlinien der C.E.E. vom 19. Februar 1973, inkl. dessen Änderungen vom 22. Juli 1993, die Normen 73/23/CEE und 93/68/CEE entsprechen und nach der Norm EN 60335-1 und Corrigendum (Januar 1995) Änderung A11 hergestellt werden (Niederspannung)
- ✓ den Richtlinien 89/336 n°615 der GAZZETTA UFFICIALE Nr. 214 vom 06/12/96 entsprechen und nach der Norm EN 55014, EN 55104, EN 61000-3-2- EN 61000-3-3 hergestellt werden.
- ✓ den Richtlinien 87/404 entsprechen (Druckbehälter)
- ✓ den Richtlinien 97/23/EC entsprechen (Dampfkessel und Druckgeräte) nach der Norm ASME VIII Div 1, ISPELS Racc VSR, EN 287, EN 288 hergestellt werden

Ab 1. Januar 1995 wird die CE-Kennzeichnung auf den oben genannten Geräten angebracht.

Die Maschine trägt das CE Kennzeichen

Mit freundlichen Grüßen
TREVIL S.r.l.
Felice Mapelli

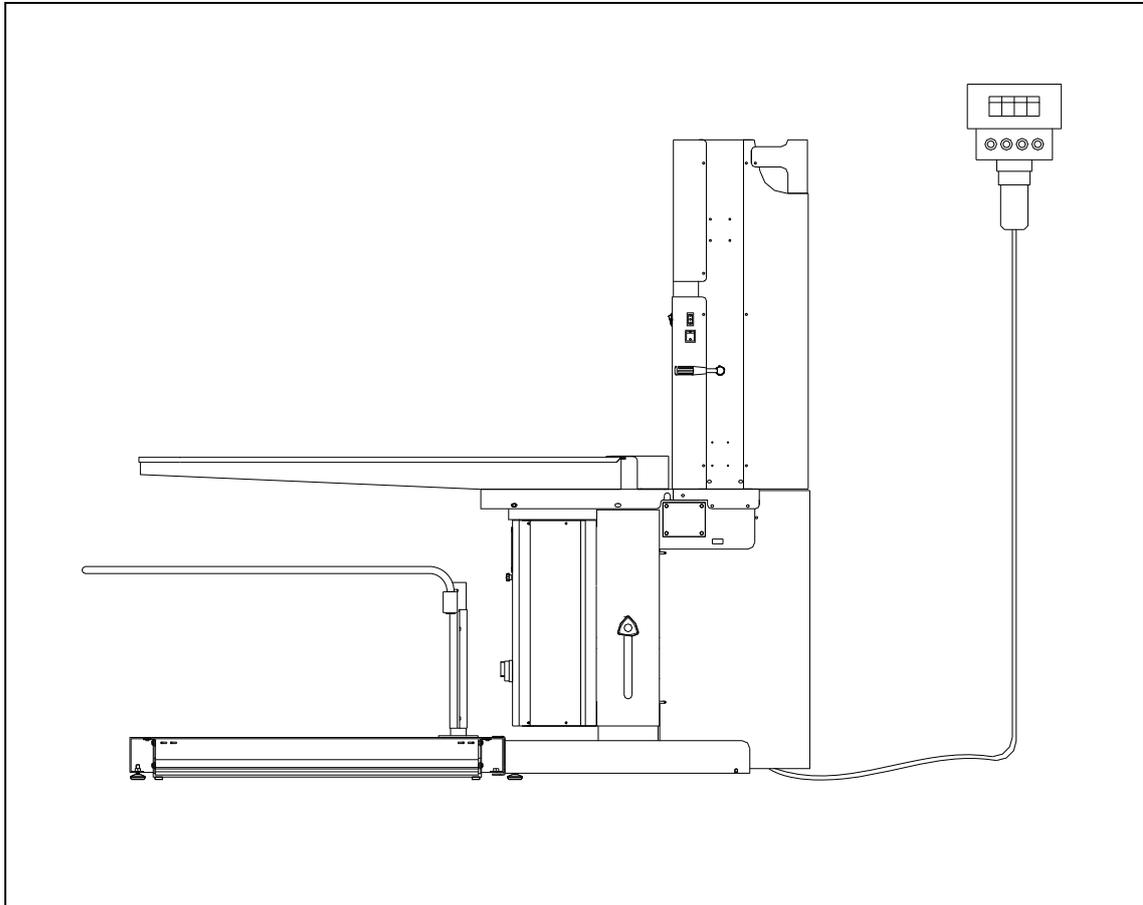
Anlagen:

- Bedienunshandbuch
- Wartungshandbuch
- Verdrahtungsschema
- Ersatzteilkatalog

Installation

Anschluss ans Stromnetz

In der Abbildung sind die vom Installateur durchzuführenden Schritte dargestellt.



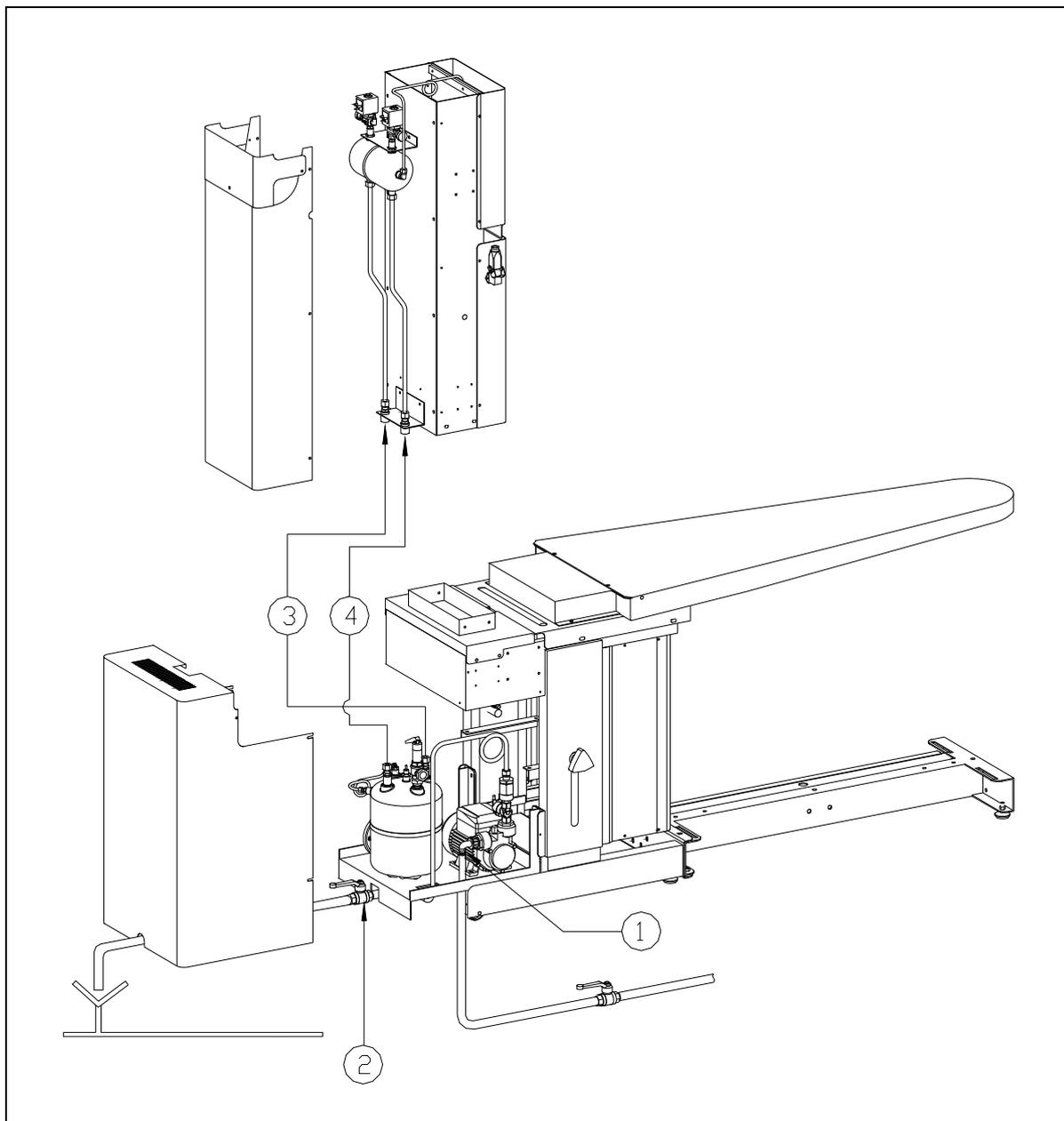
- Einen magnetothermischen 10A Differentialschalter mit Steckdose installieren.
- Die Maschine wird über ein Kabel FROR 450/750V 5x1 CEI 20-22 gespeist. An das Stromkabel einen Stecker 3P + N + T montieren.
- Den Stecker an die Steckdose anschliessen.
- Kontrollieren, dass der Motor gegen den Uhrzeigersinn läuft, ansonsten zwei der drei Leiter invertieren.

N.B.: Bitte nie vergessen, den Testschalter (mit "T" gekennzeichnet) des Differentialschalters einmal im Monat zu betätigen. Bei Drücken dieses Schalters muss der Differentialschalter ausgelöst werden; sollte das nicht der Fall sein, sofort einen Techniker zu Rate ziehen, da die sichere Benutzung der Maschine nicht mehr gewährleistet ist.

ACHTUNG: die elektrische Sicherheit des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn dieses korrekt an eine Erdungsvorrichtung angeschlossen ist. Der Hersteller kann nicht für eventuelle, durch Fehlen einer Erdungsvorrichtung hervorgerufene Schäden verantwortlich gemacht werden.

Wasseranschlüsse

- Alle Komponenten des Dampfsystems wie in der Abbildung dargestellt installieren.

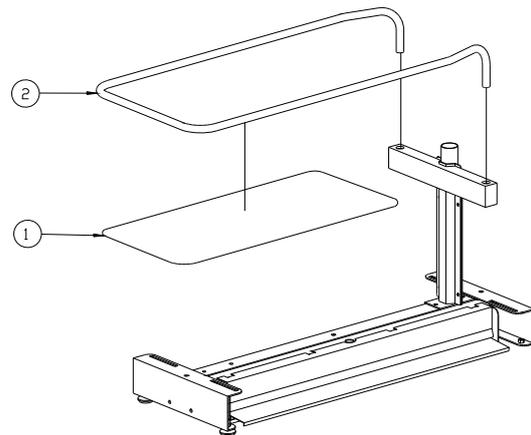


- Der Wassereinganganschluß Nr. 1 mit Rohrnetz verbinden
- Der Abfluß Nr. 2 mit Abwasserkanal verbinden.
- Der Dampfabscheider auf dem Kamin montierte mit der Kessel durch Anschlüsse 3 und 4 verbinden.

Beschreibung der mechanischen Teile

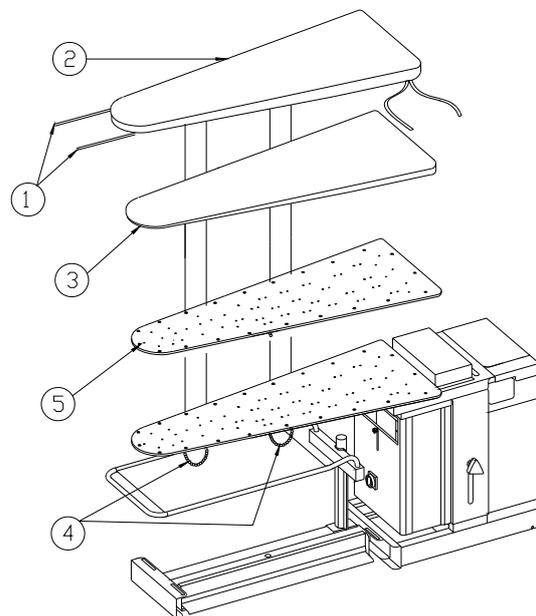
Montage des Kleidungsträgers

- 1- Das Tuch im Gerüst des Kleidungsträgers einfügen.
- 2- Das Gerüst des Kleidungsträgers auf die passender Unterlage einfügen.
- 3- Das Gerüst des Kleidungsträgers auf die gewünschte Höhe regulieren.



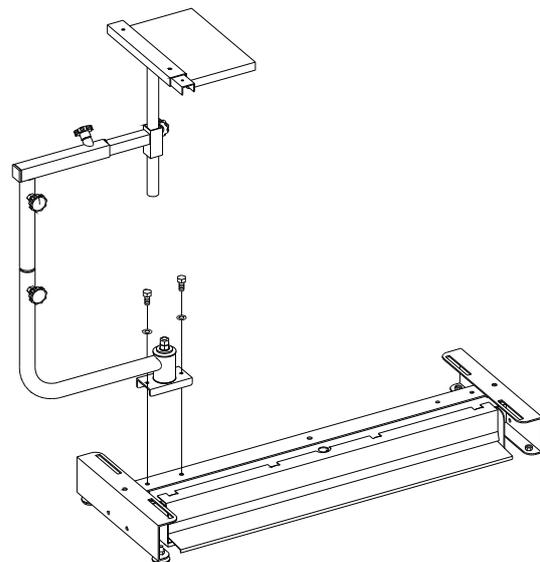
Montage der Auspolsterung

- A- Die Stangen 1 in das Tuch 2 hineinstecken.
- B- Das Netz 5 auf dem Tisch ausbreiten.
- C- Die Auspolsterung 3 auf das Netz 5 ausbreiten.
- D- Die Auspolsterung mit dem Tuch 2 bedecken.
- E- Die Bindfäden des Tuches ziehen und miteinander verknoten.
- F- Die Federn 4 anhängen und das Tuch am Tisch befestigen.



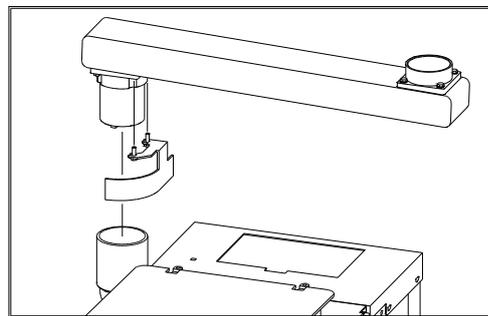
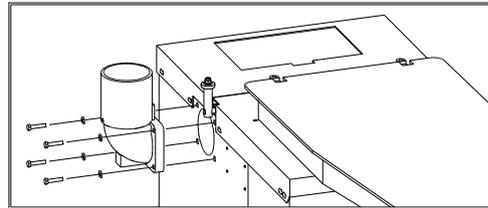
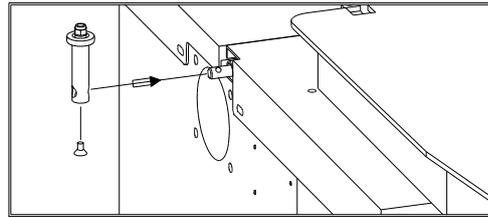
Montage des drehenden Bügeleisensabstelle

Das drehende Abstellteil des Bügeleisens mit den passenden Schrauben befestigen.



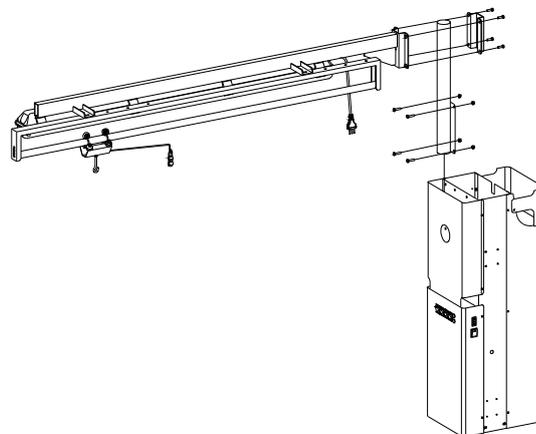
Montage des Formengestells

- Den Zapfen mit Rädchen, der die Palette akioniert, die die Absaugung Tisch/Arm schliesst auf dem passenden Baum hineinstecken.
- Den Bogen an der Maschine befestigen.
- Nachdem man das Dreieck für die Einstellung des Zapfens auf das Gestell des Ärmelbrettes aufgesetzt hat, diesen auf den passenden Bogen einstecken.



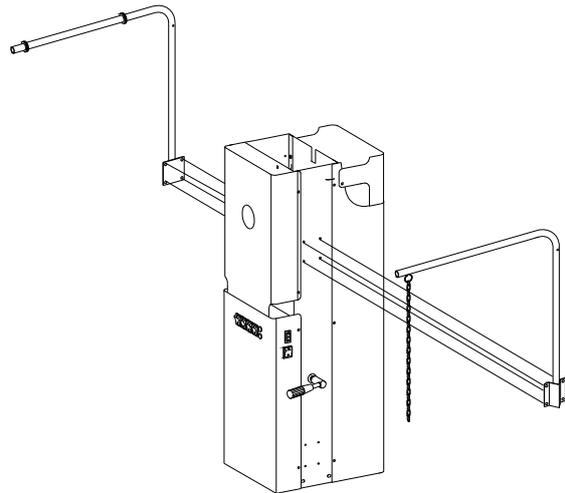
Montage des Gestells der Lampe

- Das bewegliche Gerüst und die Lampe auf den Kamin für die Aufblasung der Luft einsetzen.
- Der Stecker der Lampe in die passende Steckdose, auf dem oberen Teil des Steuerapparates, einstecken.



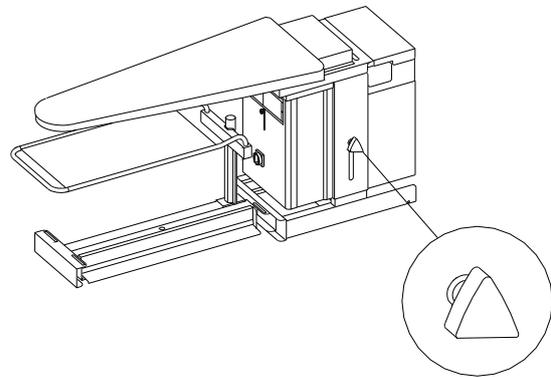
Montage des Gerüsts für den Kleiderbügel und der Kette

Die Gerüste auf den Kamin befestigen.



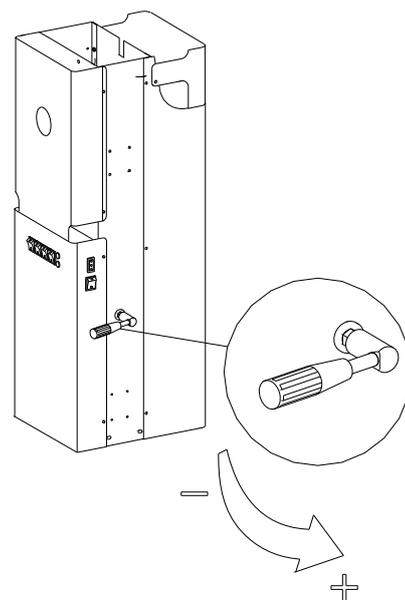
Regulierung der Höhe des Bügeltisches

Die Drehknöpfe an den Seiten der Maschine lockern und den Tisch auf die gewünschte Höhe regulieren; danach die Drehknöpfe fest anziehen.



Regulierung der Absaugung

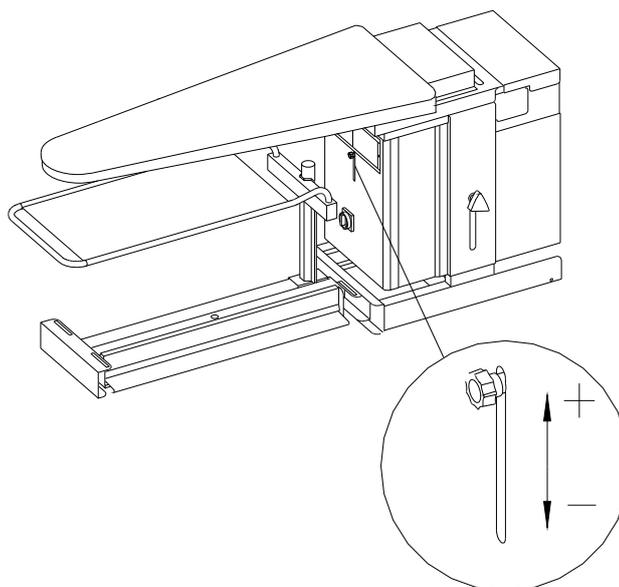
Den Regulierungshebel, die sich an der Seite des Kamins befindet, bewegen, um die Absaugung zu vergrößern oder zu verkleinern.



Regulierung der Blasung

Den Regulierungshebel, der sich unter dem Bügeltisch befindet, bewegen, um die Blasung zu regulieren.

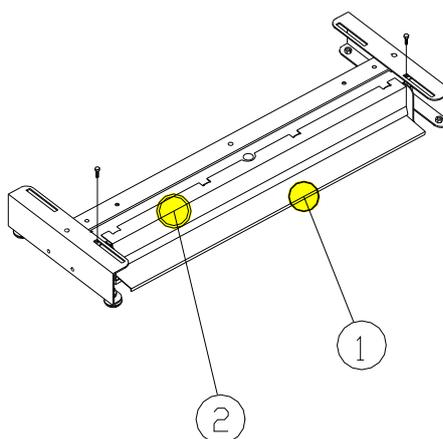
Den Hebel nach oben ziehen, um die Blasung zu verkleinern, nach unten ziehen, um sie zu vergrößern.



Regulierung des Pedals

Die passenden Schrauben lockern und das Pedal in der gewünschten Position regulieren; danach zum Einspannen die Schrauben wieder fest anziehen.

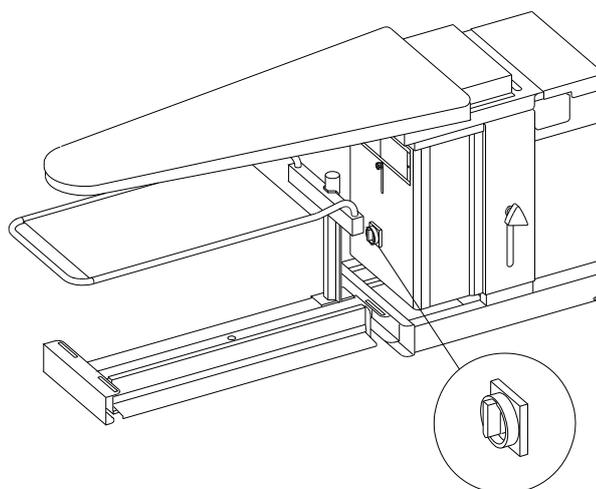
1. Blasenpedal
2. Absaugungspedal



Hauptschalter

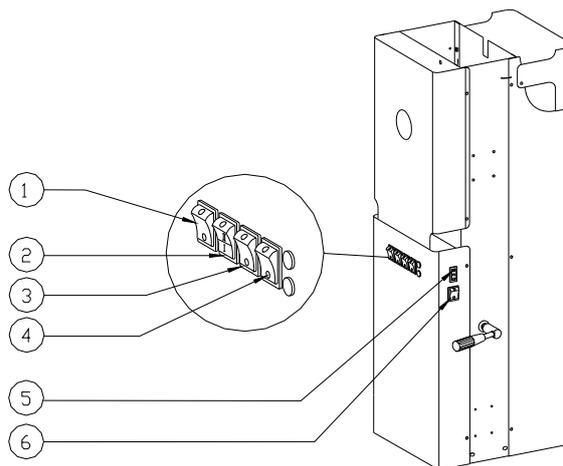
Er reguliert die Spannung der Maschine:

- Position 0 aus
Position I an



Steuerapparat

1. Stecker für Bügeleisen (nur für Modell mit S008)
2. Absaugungs- und Blasableitung
3. Schalter des Bügeleisens (nur für Modell mit S008)
4. Schalter Widerstand Bügeltisches
5. Steckdose für Lampe
6. Schalter der Lampe

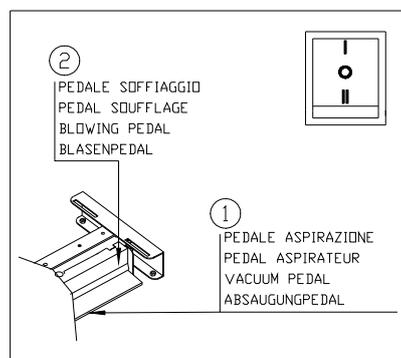


Absaugungs- und Blasableitung

Die Absaugungs- und Blasableitung ermöglicht, dass die Funktionen der Pedalen umgekehrt wird.

Ableiter in Position I :

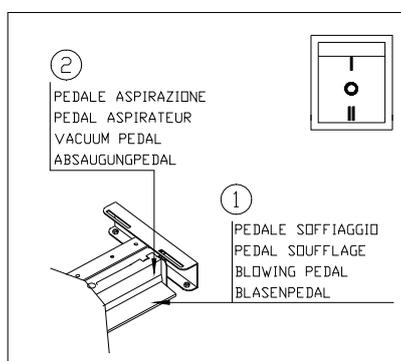
Indem man auf das Pedal 1 stösst, erhält man die Absaugung, indem man beide Pedalen stösst, erhält man die Blasung.



Ableiter in Position 0 :

Wenn man den Ableiter von Position I zu Position 0 stellt,

erhält man mit jedem Pedal die Absaugung; Wenn man den Ableiter von Position II zu Position 0 stellt, erhält man mit jedem Pedal die Blasung.



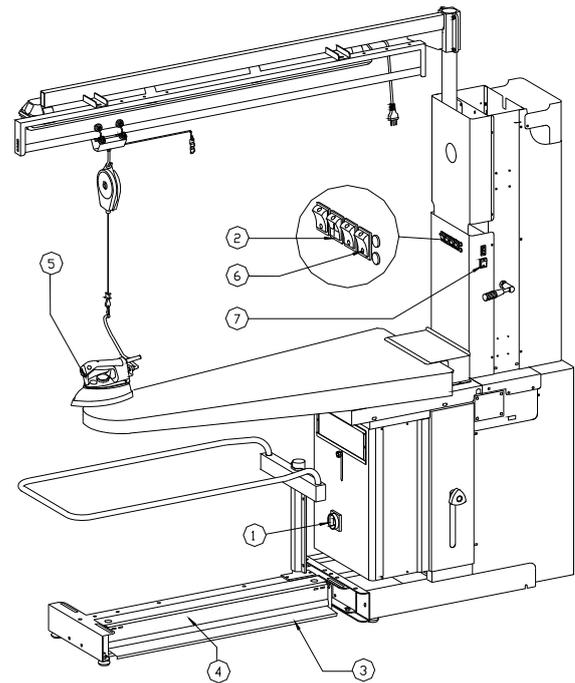
Ableiter in Position II :

Indem man auf das Pedal 1 stösst, erhält man die Blasung, indem man beide Pedalen stösst, erhält man die Absaugung.

Arbeitsweise

Im folgenden wird man sich auf die Details dieser Figur beziehen:

1. Blockschalter der Türe
2. Absaugungs- und Blasungsableiter
3. Absaugungspedal
4. Blaspedal
5. Bügeleisen
6. Schalter des Bugeleisens
7. Schalter der Lampe



Vor der Arbeit :

Zündung

- Den Lineschalter und den Blockschalter der Türe anmachen.
- Die Kesselabflußventil schließen
- Die Kugelventile für den Wassereingang öffnen.
- Die Absaugungs- und Blasableitung auf die gewünschte Position einstellen.

ANMERKUNG : Der Kesselschalter N° 6 setzt die Pumpe in Bbetrieb und die Pumpe fuehrt Wasser im Kessel ein. Wann Wasser auf maximal Niveau ist, stellt elektronische Kontrollkarte die Pumpe ab und setzt die Heizwiderstaende in Betrieb die das Wasser sieden machen ; wann Kesseldruck auf 3 bar ist , stellt der Druckschalter die Heizwiderstaende ab. Waehrend des Bbetriebs, werden das Wasserniveau und den Druck von der elektronische Karte und Druckschalter automatisch kontrolliert.

Regulierungen

- Den Tisch auf die gewünschte Höhe regulieren.
- Das Pedal stellen.
- Sich versichern, dass das Ärmelbrett in Ruheposition liegt (nur für Maschinen mit Ärmelbrettform).

Bügeln

- Die Kleidung auf den Tisch auslegen.
- Das Absaugungspedal oder beide Pedalen stossen, in Bezug auf die Bügelart.
- Das Bügeleisen ergreifen und auf den Knopf drücken, um zu Dampf zu erzeugen; falls man Wassertropfen merkt, die Temperatur des Bügeleisens erhöhen, indem man das Handrädchen des Thermostats mit dem Uhrzeiger dreht.
- Um den Eingang des Dampfes zu regulieren, das Handrädchen der Elektronenröhre drehen.

Benutzung des Ärmelbretts

Das Gerüst des Ärmelbretts zu sich ziehen, damit man das Ventilrohr des Tisches schliesst und das Ventilrohr des Formengerüsts aufmacht.

Ende der Arbeit

Den Linenschalter und den Hauptschalter ausschalten. Die Kugelventile für den Eingang des Dampfes und die Rückkehr der Kondensation schliessen (nur für Maschinen mit valet S008).

Sicherheitswarnungen

Übrigbleibende Gefahren

Man nennt übrigbleibende Gefahren solche Gefahren, die man mit einer normalen Benutzung der Maschine und nicht vom Hersteller beseitigbar sind.

Um Schaden zu Personen oder Sachen zu vermeiden, ist es nötig, die folgenden Vorsichtsmassnahmen zu befolgen:

Die PLANOFLEX liegt während der Benutzung unter Spannung:

- Keine Teile der Maschine abbauen, bevor man die Schalter abgelöscht hat und den Stecker herausgezogen hat;
- Keine Maschinen benutzen, die abgenutzte elektrische Kabel oder ausgestellten Kabel haben;
- Kein Wasser auf die Maschine giessen: Gefahr von elektrischem Schlag, Kurzschluss und Schäden für den Apparat.

Die PLANOFLEX hat verschiedene Teile mit hoher Temperatur

- Die Maschine nicht unbewacht verlassen, wenn sie in Betrieb ist;
- Entzündliche Substanzen der Maschine nicht annähern, sie könnten einen Brand verursachen;
- Die Maschine während ihres Nutzens und für mindestens zwei Stunden nach dem Ablöschen nicht öffnen, um Verbrennungen wegen Kontakt mit den warmen Teilen zu meiden;

Die PLANOFLEX gibt Dampf mit hoher Temperatur aus:

- Vorsichtig sein, um sich mit dem Dampfstrahl nicht zu verbrennen.

Abbau

Falls man die Maschine versetzen soll, auf Folgendes achten :

- Den inneren Druck des Dampfkreises entladen.
- Die Maschine für den Transport auf ein Fach und auf eine Palette setzen.

Entsorgung

- Den inneren Druck des Dampfkreises entladen.
- Die Maschine für den Transport auf ein Fach und auf eine Palette setzen.
- Die verschiedenen Teile der Maschine gemäss gesetzliche Bestimmungen entsorgen.

Instandhaltung

Vor jeder Kontrolle oder Instandhaltung:

- Die Maschine der Spannung entlasten, indem man den Stecker aus der Steckdose rauszieht.
- Mindestens zwei Stunden nach dem Ablöschen warten, und kontrollieren, dass alle Teile, die zu berühren sind, sich gekühlt haben.

Ordentliche Instandhaltung

Die Operationen für die ordentliche Instandhaltung sind diejenigen, die dem Benutzer zugänglich sind.

Jede Woche

- Die Karosserie mit einem weichen, nicht kratzendem Tuch putzen.
Achtung: inorganische Lösungen als Reinigungsmitteln können den Lack der Maschine angreifen
- Nachprüfen, dass die Dampf- und Kondensröhre keine Verluste haben (nur für Maschinen, die an Dampfquelle angehängt sind).
- Die Tücher und die Polsterungen des Bügeltisches kontrollieren, und sie eventuell mit neuen austauschen.
- Das Pedal und jede Teile in Bewegung schmieren.
- Das Netz des Luftfilters der Blasung putzen
- Die Haube, die den Wedel für die Abkühlung des Motors deckt, von Flusen putzen, um die normale Kühlung des Motors zu garantieren.

Achtung: Der Ventilatormotor hat einen Schutz, der ihn anhält, falls er sich zu viel erwärmt, und der ihn dann wieder in Tätigkeit bringt, wenn er sich gekühlt hat. Es ist deshalb unbedingt nötig, die Spannung abzuschalten, bevor jeder Instandhaltung des Ventilators.

Ausserordentliche Instandhaltung

Die ausserordentliche Instandhaltung wird nur vom Facharbeiter durchgeführt.

Alle Instandhaltungstätigkeiten, die in diesem Kapitel beschrieben sind, dürfen nur von qualifiziertem Personal gemacht werden.

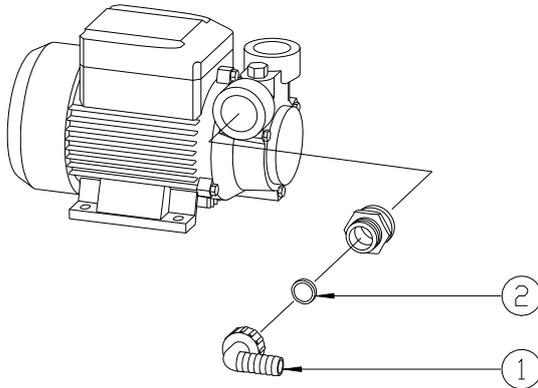
Die Schalttafel können nur dann geöffnet werden, nachdem die Maschine von allen Energiequellen abgetrennt worden ist.

Jede sechs Monaten:*Kontrolle des Stromkreises*

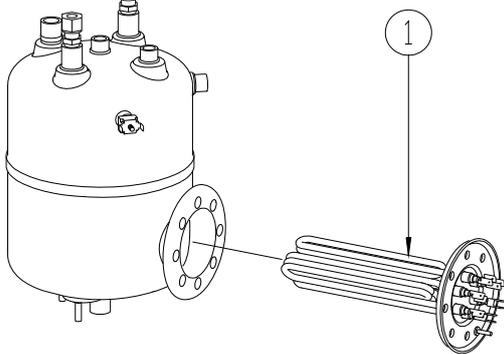
- Die elektrischen Schaltungen kontrollieren, ob die Verbindungen fest sind und nicht oxidiert sind;
- Kontrollieren, dass die Fäden und die elektrischen Teile gut erhalten sind.

Kontrolle des Dampfkreises (nur für Maschinen, die an Dampfquelle angehängt sind)

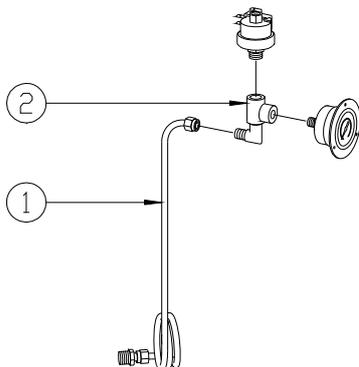
- Kontrollieren, dass alle Anschlüsse der Dampfbindungen fest sind und keine Verluste haben.

Wasserfilter

Den Schlauchalter n°1 abmontieren, das Filtersnetz n°2 abnehmen und es reinigen.

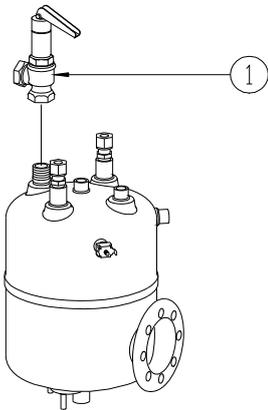
Heizwiderstand

Die Heizwiderstand n°1 abmontieren und von Kalkabsaetzen befreien.

**Roerchen, Druckwaechter,
Manometer**

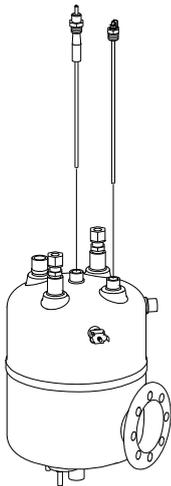
Das Roerchen n°1 und den Druckwaechter und Manometersanschluss n°2 reinigen.

Sicherheitsventil



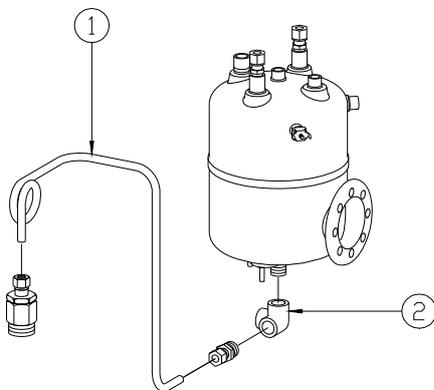
Sicherheitsventil n°1 abmontieren (achtung: tarierung nicht verstellen) und dessen Sits von eventuellen Kalkabsaetzen befreien.

Niveausonde



Die Niveausonde abmontieren und von eventuellen Kalkabsaetzen befreien.

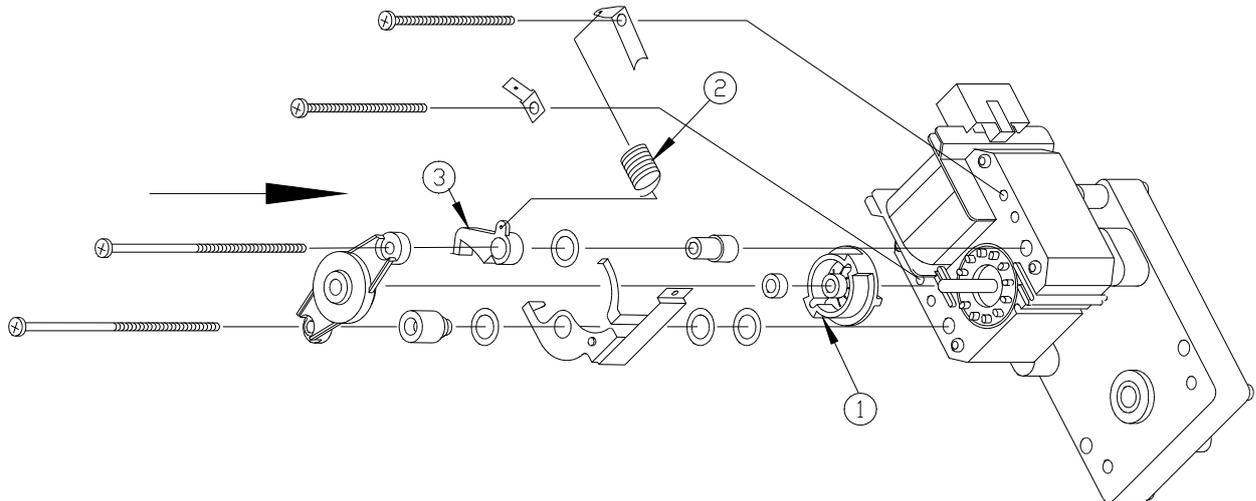
Wasseranschluss



Das Ladungroehrchen n°1 von Kalkabsaetzen befreien. Den Wasseranschluss n°2 gut reinigen.

Ersetzung der Bremse der Motoreduktion

Die Bremsgruppe aufschrauben und die Teile 1-2-3 ersetzen



Absaugungs- und Blasungsgruppe

Die Ventilatorengruppe aufschrauben und den Wedel und die Röhren der Absaugung und der Blasung von eventuellem Flusen putzen.

Achtung: für die Ersetzungen empfiehlt man, nur originelle Ersatzstücke zu benutzen.

Fehlersuche

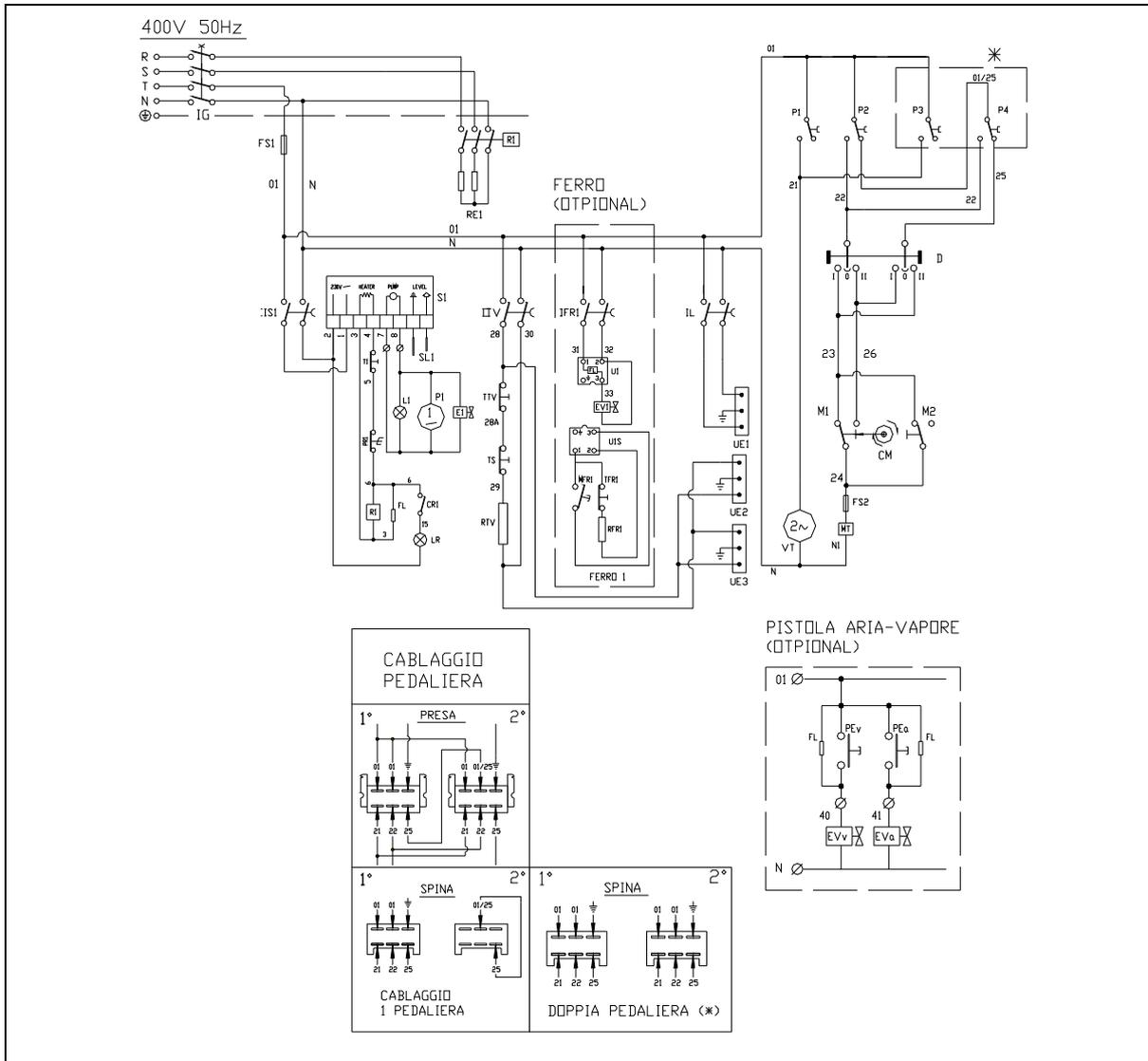
Die folgende Tabelle zeigt die gewöhnlichsten Schäden. Die letzte Spalte zeigt, wer eingreifen soll: der Buchstabe U bedeutet, dass der Schaden vom Benutzer leicht behoben werden kann, der Buchstabe A bedeutet, dass man sich zu einem Kundendienstzentrum wenden soll. Für Schäden, die nicht in der Tabelle gezeigt sind, oder, obwohl man wie gezeigt eingegriffen hat, der Schaden immer noch nicht behoben ist, die Maschine nicht benutzen und sich zu einem Kundendienstzentrum wenden.

Schaden	Mögliche Ursache	Eingriff	
Absaugung und Blasung sind ungenügend	a- Tuch und Polsterungen verstopft	a- Ersetzen	U
	b- Hebel für das Schliessen des Tisches nicht ganz geöffnet	b- Korrekt einstellen	U
	c- Blasungsfilter verstopft	c- Putzen	U
Absaugmotor läuft nicht	a- Mikroschalter des Absaugungspedal fehlerhaft	a- Dafür sorgen	U
	b- Absaugungsmotor fehlerhaft	b- Dafür sorgen	A
Bügeleisen nicht wärmt	a- Schalter gelöscht	a- Schalter einschalten	U
	b- Thermostat gelöscht	b- Thermostat regeln	A
	c- Unterbrochener Elektrischekabel	c- Kabel ersetzen	A
	d- Defekte Thermostat	d- Thermostat ersetzen	U
	e- Gebrennte Heizwiderstand	e- Heizwiderstand ersetzen	A
Wasseraustritt aus dem Bügeleisen	a- Tiefstemperatur	a- Das Temperatur regeln	U
	b- Defekte Kondensatauslader	b- Dafür sorgen	A
Pumpe immer in Betrieb Kesselwiederstaende ausgeschaltet	a- Schmutzige Niveauprobe	a- Reinigen	A
	b- Verkaltete Kesseleingangsverbindung	b- Reinigen	
	c- Getrennte, geloeste oder oxidierte Probeverbindungsdraechte	c- Prüfen	
	d- Defekte Karte	d- Ersetzen	
Kesselwiderstand nicht arbeitet	a- Defekte Druckwächter	a- Ersetzen mit originellen Ersatzteilen	A
	b- Defekte Sicherheitsthermostat		

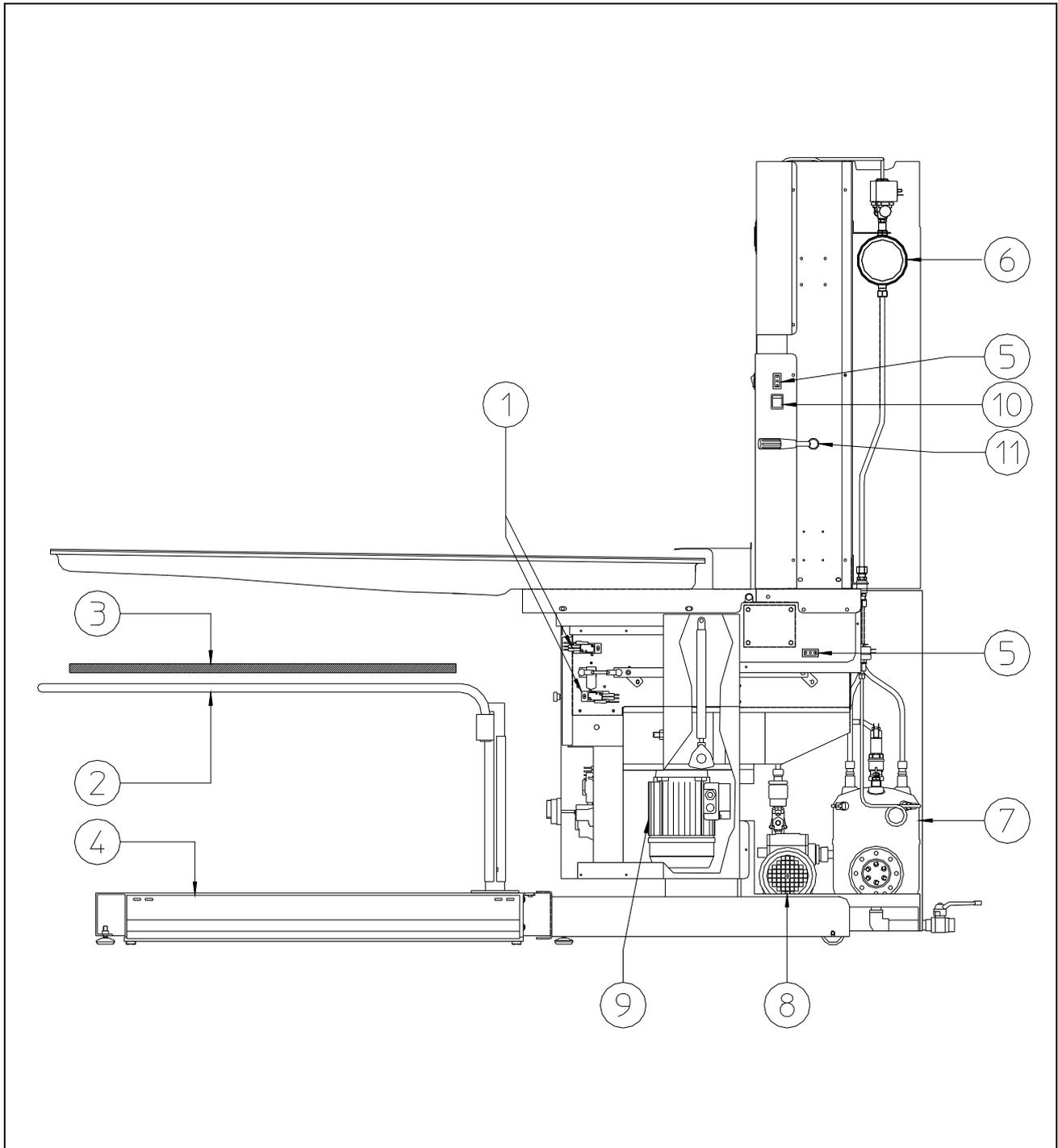
Schaden	Mögliche Ursache	Eingriff	
	c- Defekte Heizwiderstand		
Zuviel Wasser im Kessel und Pumpe läuft dauernd	a- Verschmutzte sonde b- Defekete niveausteuernungskarte	a- Sonde säubern b- Niveaokarte ersetzen	A
Die PumpE arbeitet aber der Wasserstand erh6ht sich nicht	a- Wassermangel im speisewasser oder im rohrnetz b- Wasserzulaufventil defekt c- Verstopfter filter	a- Behälter und Rohrnetz überprüfen b- Ventil ersetzen c- Filter im Speisewassertank säubern	A

Verdrahtungsschemata

ACHTUNG: Eingriffe auf Stromkreise dürfen nur von qualifiziertem Personal gemacht werden, und nur nachdem die Maschine vom elektrischen Netz abgeschaltet worden ist. Auf Maschinen unter Spannung nie eingreifen.

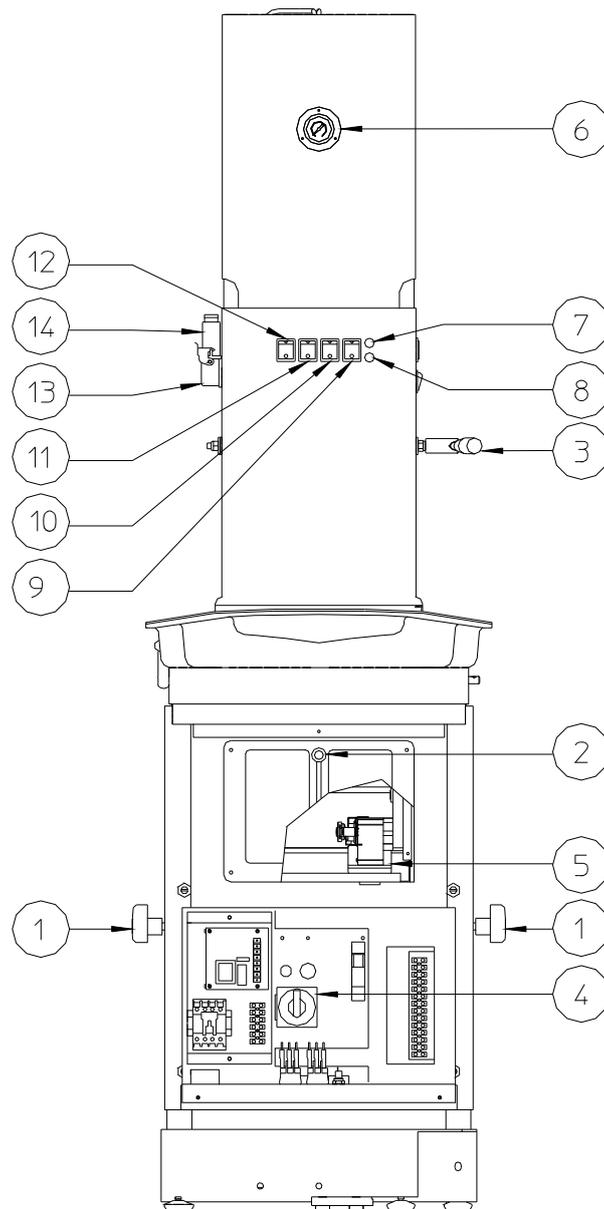


CR1	HILFSKONTAKT FERNSCHALTER-HEIZWIDERSTAND	R1	SCHUTZSCHALTERSPÜLE DES HEIZWIDERSTAND
E1	WASSERVENTIL	RE1	HEIZWIDERSTAND DER KESSEL
EV1	BUGELEISENDAMPFVENTIL	S1	STEUERUNGSKARTE
FL	FILTER	SL1	NIVEAUKONTROLLPROBE DER KESSEL
IFR1	SCHLATER DES BÜGELEISEN	T1	SICHERHEITSTHERMOSTAT DER KESSEL
IS1	SCHALTER DER DAMPFKESSEL	U1	STECKDOSE ILME
L1	LAMPE FÜR PUMPE	U1S	STECKER ILME
LR	LAMPE FÜR HEIZWIDERSTAND	MFR1	MIKROSCHALTER DES BÜGELEISEN
P1	PUMPE FÜR WASSEREINGANG IM KESSEL	RFR1	HEIZWIDERSTAND DES BÜGELEISEN
PR1	SICHERHEITSDRUCKWÄCHTER DER KESSEL	TFR1	THERMOSTAT DES BÜGELEISEN
ITV	SCHALTER DES TISCHESHEIZWIDERSTAND	TS	SICHERHEITSTHERMOSTAT
VT	VENTILATOR	P3	ZUSÄTZLICHER ABSAUGUSPEDAL
TTV	THERMOSTAT DES TISCH	P4	ZUSÄTZLICHER BLASUNGSPEDAL
P1	ABSAUGUNGSPEDAL	MT	MOTORREDUKTOR
P2	BLASUNGSPEDAL	UE1	STECKDOSE FÜR LAMPE
M1	MIKRO ABSAUGUNG/BLASUNG	UE2-3	STECKDOSE
RTV	HEIZWIDERSTAND DES TISCH	PEv	DRUKKNOPF DAMPFPISTOLE
FL-FS1	PROTEKTIONSICHERUNGEN	PEa	DRUKKNOPF F. LUFTPISTOLE
IG	HAUPTSCHALTER	EVv	MAGNETVENTIL DAMPFPISTOLE
D	ABLEITER WECHSLUNG ABSAUGUNG/BLASUNG	EVa	MAGNETVENTIL F. LUFTPISTOLE



11	0180321	1	MANIGLIA M8 F.	POIGNEE	GRIF	HANDLE	MANIJA M8 F.
10	F0334008	4	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
9	A0522501	1	MOTORE 230V. 50Hz.	MOTEUR 230V 50HZ	MOTOR 230V 50HZ	MOTOR 230/50	MOTOR 230/50
8	D08225	1	ELETTROPOMPA	POMPE PQM 60	PUMPE	PQM60 PUMP	BOMBA PQM60
7	G15	1	GRUPPO CALDAIA	GR.CHAUDIERE	KESSEL	BOILER GROUP	GR. CALDERA
6	S201403	1	SEPARATORE	SEPARATEUR	ABSCHIEDER	SEPARATOR	SEPARADOR
5	20569004	3	PRESA	PRISE	STECKDOSE	PLUG	TOMA
4	L210	1	GRUPPO PEDAL.	GROUPE PEDALE	FEDER FÜR PEDAL	PEDAL GROUP	GR. PEDAL
3	25191002	1	TELA SOTTOTAV.	HOUSSE SUP VETEM.	BEZUG	GARMENT TRAY COVER	TELA
2	21811043	1	TELAIO REGGIND.	SUPPORT VETEMENTS	KLEIDERSHALTER	GARMENT TRAY FRAME	BASTIDOR PORTAROPIA
1	0220511	2	MICROINTERRUTT.	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICRO	MICROINTERRUPTOR
Pos	N° Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción

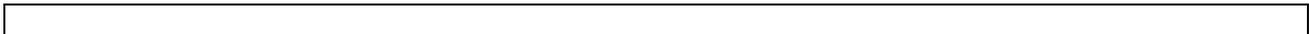
PLANOFLEX			VISTA CENTRALE				ED. 4001
------------------	--	--	-----------------------	--	--	--	-----------------

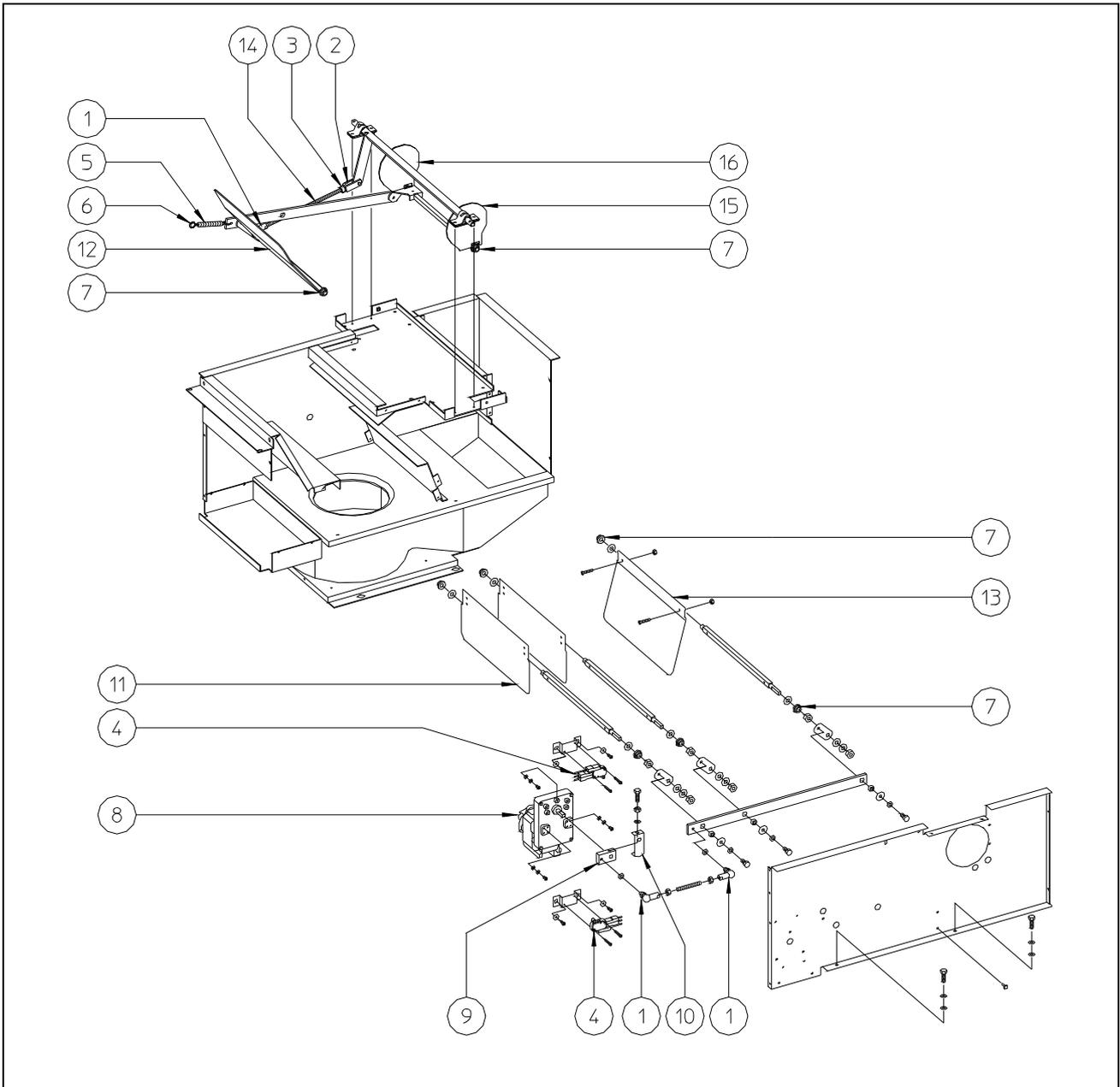


14	S0161013	1	SPINA ILME	FICHE ILME	ILME STECKER	ILME PLUG	ENCHUFE ILME
13	S0161012	1	PRESA ILME	PRISE ILME	ILME STECKDOSE	ILME SOCKET	TOMA ILME
12	F0334008	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
11	20869001	1	DEVIATORE BIPOL.	DEVIATEUR BIPOLA RE	SCHALTER	SWITCH	DESVIADOR BIPOLAR
10	F0334008	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
9	F0334008	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
8	10069003	1	SPIA VERDE	VOYANT VERT	GRÜNE ANZEIGER	GREEN LIGHT	BOMBILLA VERDE
7	10069003	1	SPIA VERDE	VOYANT VERT	GRÜNE ANZEIGER	GREEN LIGHT	BOMBILLA VERDE
6	0280501	1	MANOMETRO	MANOMETRE 0-6 bar	MANOMETER	PRESSURE GAUGE	MANÓMETRO 0-6bar
5	20171006	1	MOTORIDUTTORE	MOTOREDUCTEUR	MOTOREDUKTOR	MOTOREDUCER	MOTOREDUCTOR
4	0220763	1	INTERRUTT. BLOCC.	INTERRUPTEUR BLOC	HAUPTSCHALTER	MAIN SWITCH	INTERRUPTOR
3	50019002	1	MANIGLIA GIREV.	POIGNEE	GRIFF	PIVOTING HANDLE	MANIJA G RATORIA
2	0180205	1	MANOPOLA M6x10	POIGNEE M6X10	GRIFF	KNOB	EMPUÑADURA M6X10
1	0180403	2	VOLANTINO M10x40	VOLANT M10X40	KNOPF	HAND WHEEL	RUEDA MANUAL

Pos	N° Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
-----	------------	------	---------------	-------------	--------------	-------------	-------------

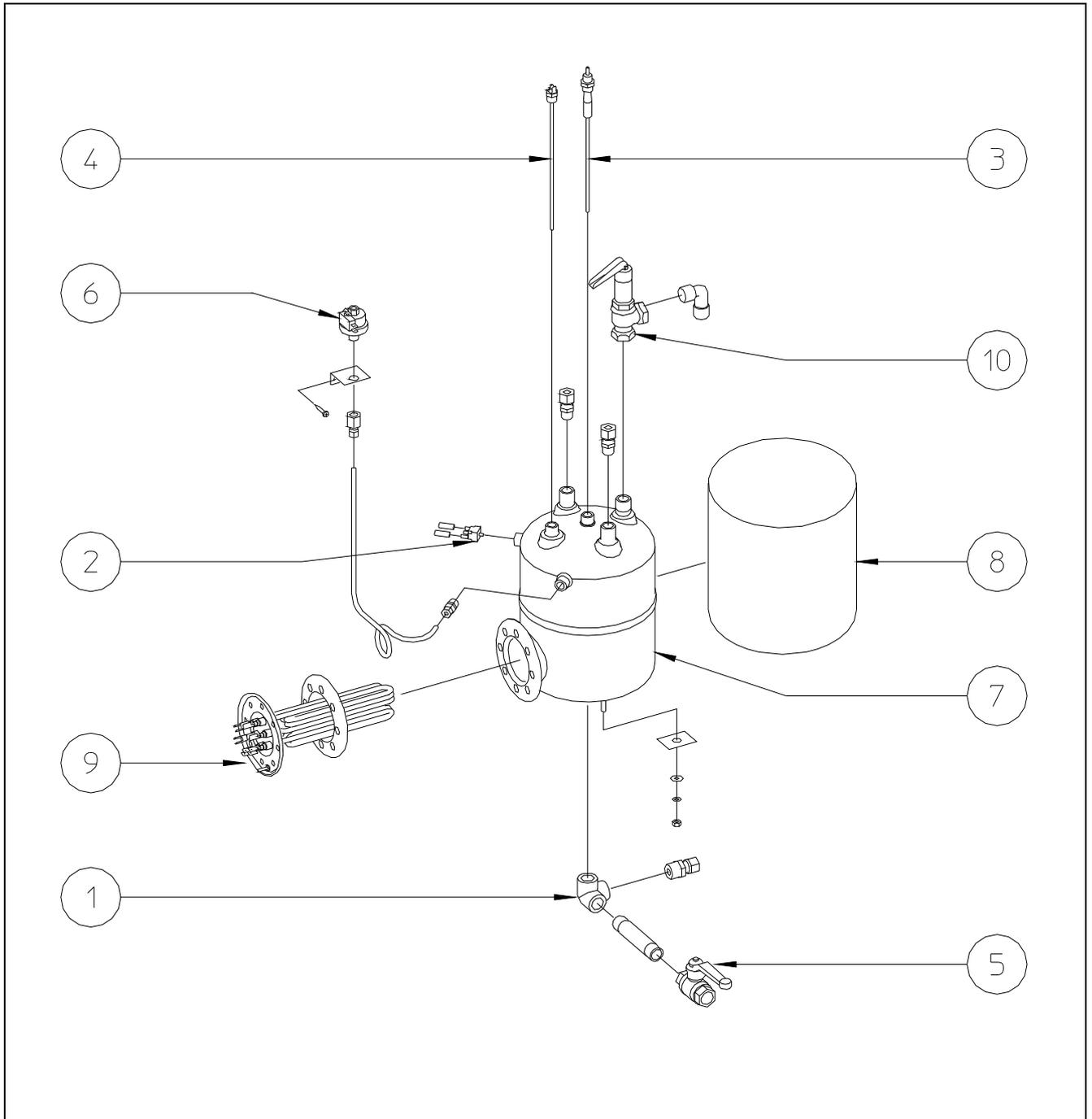
PLANOFLEX			VISTA FRONTALE				ED. 4001
------------------	--	--	-----------------------	--	--	--	-----------------





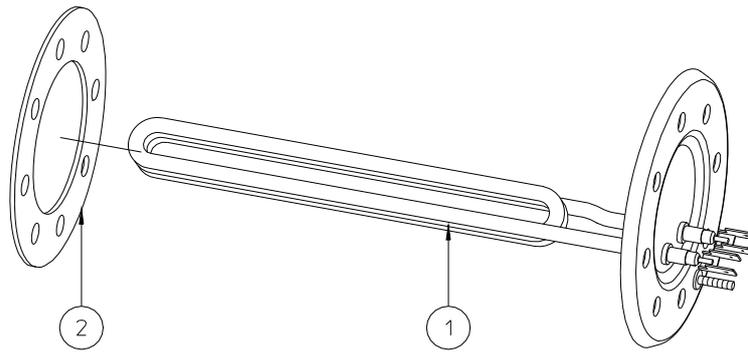
16	2424744	1	PALETTA SX	PALE SX	LINKE SCHAUFEL	FLAP	PALETA IZQUIERDA	
15	2424743	1	PALETTA DX	PALE DX	RECHTE SCHAUFEL	FLAP	PALETA DERECHA	
14	2424742	1	BARRA M6x180	BARRE M6X180	STANGE	BAR	BARRA M6X180	
13	2424739	1	PALETTA POSTER.	PALE POSTERIEURE	HINTERSCHAUFEL	REAR CLAMP	PALETA POSTER.	
12	2424738	1	PALETTA CHIUSURA	PALE FERMETURE	SCHLUSSSCHAUFEL	CLOSING CLAMP	PALETA CIERRE	
11	2424737	2	PALETTA DEVIAZ.	PALE DEVIATION	SCHAUFEL	EXCHANGE CLAMP	PALETA DESVIACION	
10	2424720	1	CAMME PER MICRO	CAMME	CAMME	CAMME	CAMMA	
9	2424719	1	CAMME	CAMME	CAMME	CAMME	CAMMA	
8	20171006	1	MOTORIDUTTORE	MOTORIDUCTEUR	MOTOREDUKTOR	MOTOR REDUCER	MOTOREDUCTOR	
7	0290131	10	BUSSOLA PALETTA	BOUSSELE	KOMPASS	BUSH	CASQU LLO PALETA	
6	0240215	2	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO	
5	0240108	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE	
4	0220511	2	MICROINTERR. 16A	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICRO	MICROINTERRUP. 16A	
3	0190505	1	CLIPS FORCELLA	CLIPS FOURCHE	HEFTKLAMMER	CLIPS	CLIPS HORQUILLA	
2	0190504	1	FORCELLA M6	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA M6	
1	0190503	3	TESTINA M6	RACCORD	VERBINDUNG	CONNECTION	CODO	
Pos	N° Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción	
2424012		GRUPPO CASSETTA DEVIAZIONE SOFFIAGGIO					ED. 2803	



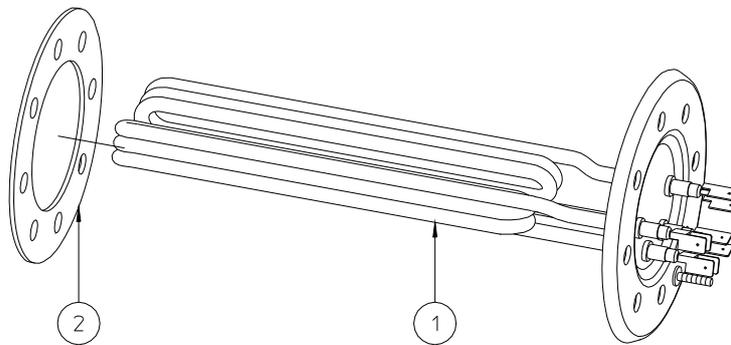


10	V02	1	VALVOLA SIC.	VANNE DE SECURITE	SICHERHEITSVENT L	SAFETY VALVE	VÁLVULA DE SEGUR.	
9	G15613	1	GR. RESIST. W.4000	GR.RESISTANCE 4000W	HEIZUNGGRUPPE 4000W	400w HEATING GROUP	GR. RESIST. 400W	
8	G1519003	1	ISOLAMENTO	ISOLEMENT	ISOLIERUNG	ISOLATION	AISLAMIENTO	
7	G1511006	1	GENERATORE	GENERATEUR	KESSEL	BOILER	CALDERA	
6	12042005	1	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT 2-6bar	DRÜCKWACHTER	PRESSURE SWITCH	PRESÓSTATO 2-6bar	
5	0280103	1	VALVOLA SFERA	VANNE A BILLE	KÜGELVENTIL	VALVE	VÁLVULA ESFERA	
4	0220855	1	SONDA DI TERRA	SONDE DE TERRE	ERDUNGSSONDE	EARTH PROBE	SONDA TOMA TIERRA	
3	0220839	1	SONDA DI LIVELLO	SONDE DE NIVEAU	NIVEAUSONDE	LEVEL PROBE	SONDA DE NIVEL	
2	0220544	2	TERMOSTATO 185°	THERMOSTAT 185°	THERMOSTAT 185°	THERMOSTAT	TERMÓSTATO 185°	
1	0170206	1	TRE VIE FF	RACCORD ½ " GAS	ANSCHLUSS	CONNECTION	CODO	
Pos	N° Disegno	Q. tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción	
G15		GRUPPO CALDAIA					ED. 1204	

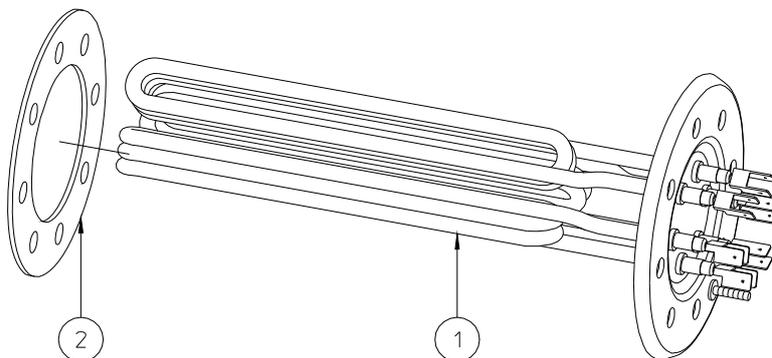




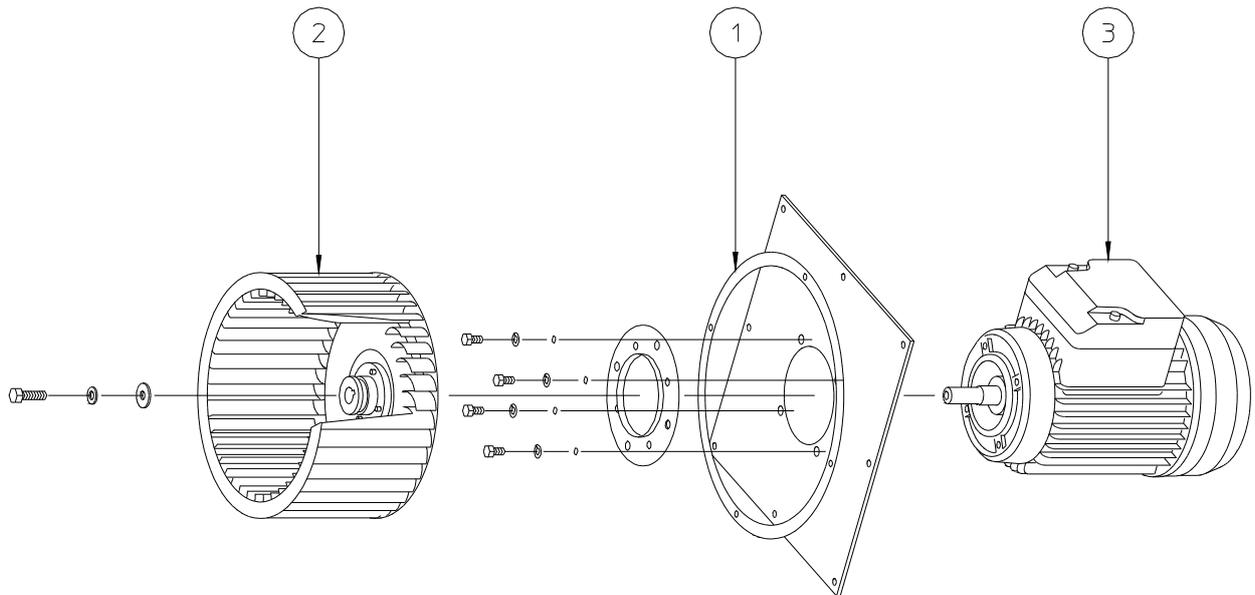
2	0250511	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	EMPAQUETADURA
1	0230524	1	RESISTENZA	RESISTANCE	HEIZSTAB	HEATING	RESIST. 2000W
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
G15614		GRUPPO RESISTENZE kW 2					ED. 0702



2	0250511	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	EMPAQUETADURA
1	0230523	1	RESISTENZA	RESISTANCE	HEIZSTAB	HEATING	RESIST. 4000W
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
G15613		GRUPPO RESISTENZE kW 4					ED. 0702



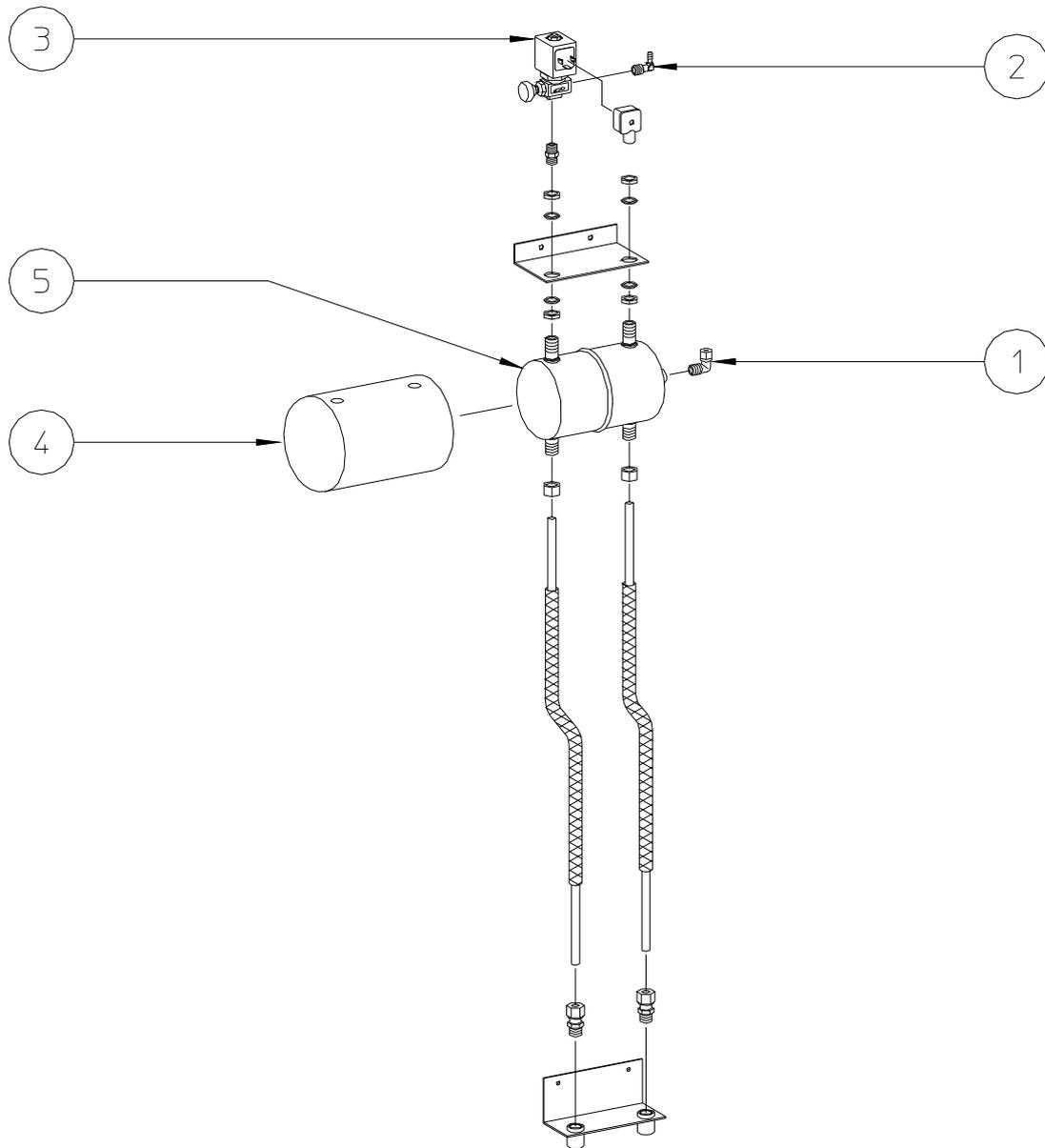
2	0250511	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	EMPAQUETADURA
1	0230522	1	RESISTENZA	RESISTANCE	HEIZSTAB	HEATING	RESIST. 6000W
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
G15615		GRUPPO RESISTENZE kW 6					ED. 0702



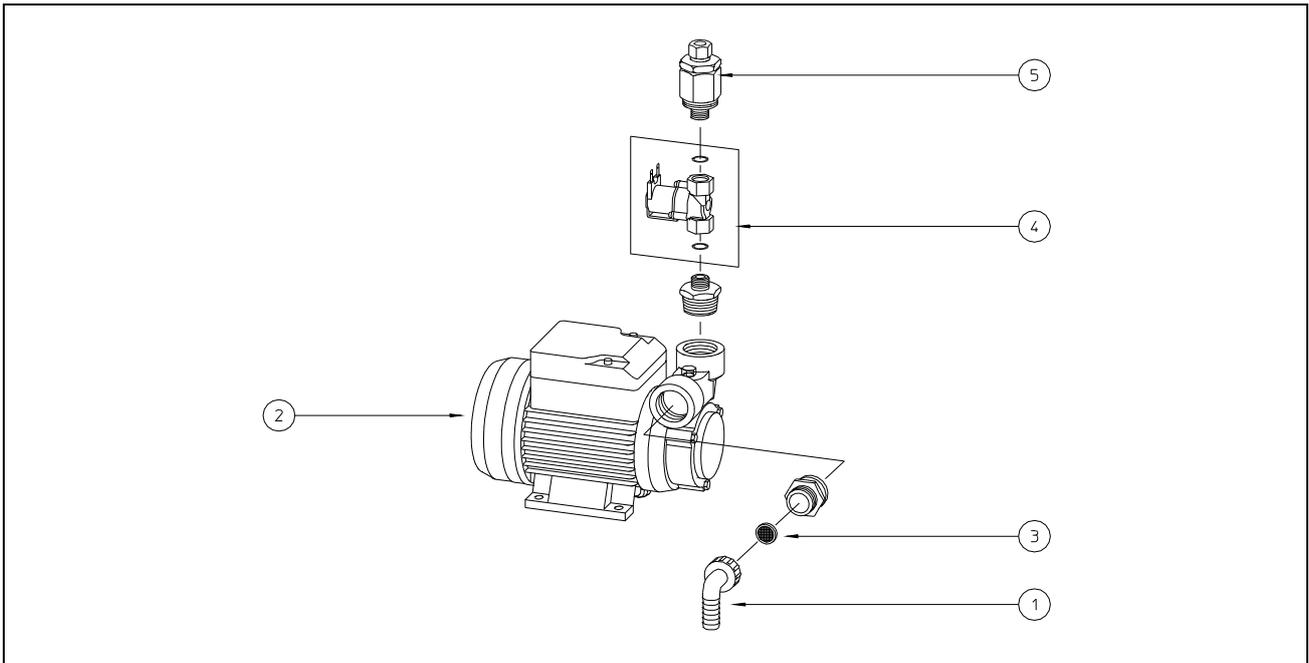
3	A0522501	1	MOT. kW 0,45 230-50	MOT. kW 0,45 230-50	MOT. kW 0,45 230-50	VACUUM kW0,45 230-50	MOT. 230/50
2	A0522503	1	VENTOLA Ø180	ROTOR VENTIL. Ø180	GEBläSE	RIGHT FAN	ROTOR Ø180
1	0250507	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	EMPAQUETAD.
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
A05225			GRUPPO MOTORE 230V. 50Hz.				ED. 4102

3	A1938502	1	MOT. kW 0,55 230/400	MOT. kW 0,55 230/400	MOT. kW 0,45 230/400	VACUUM kW 0,55 230/400	MOT. 230/400
2	A0522506	1	VENTOLA Ø180	ROTOR VENTIL. Ø180	GEBläSE	FAN	ROTOR Ø180
1	0250507	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	EMPAQUETAD.
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
A28385			GRUPPO MOTORE 230/400V. 50Hz.				ED. 2202

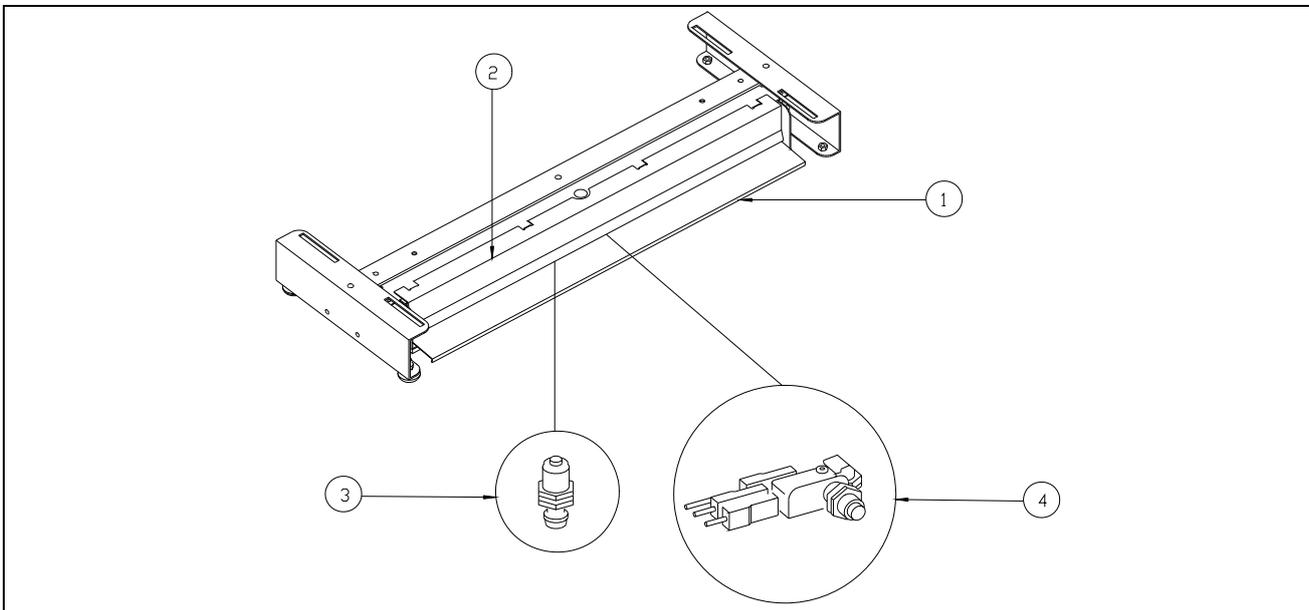




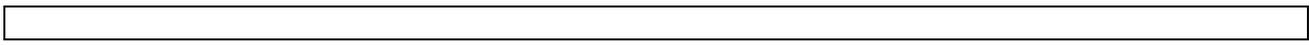
5	S201403	1	SEPARATORE	SEPARATEUR	ABSCHIEDER	SEPARATOR	SEPARADOR	
4	S0991001	1	RIVESTIMENTO	COUVERTURE	VERKLEIDUNG	COVER	REVESTIMIENTO	
3	E03225	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVÁLVULA	
2	E0111005	1	PORTAG. CURVO	EMBOUT COURBE	GUMMISHALTER	CABLE HOLDER	PORTACABLE CURVO	
1	0160202	1	RACCORDO CURVO	RACCORD COURBE	ANSCHLUSS	CONNECTION	CODO CURVO	
Pos	N. Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción	
2500007		GRUPPO BOMBOLINA					ED. 1502	

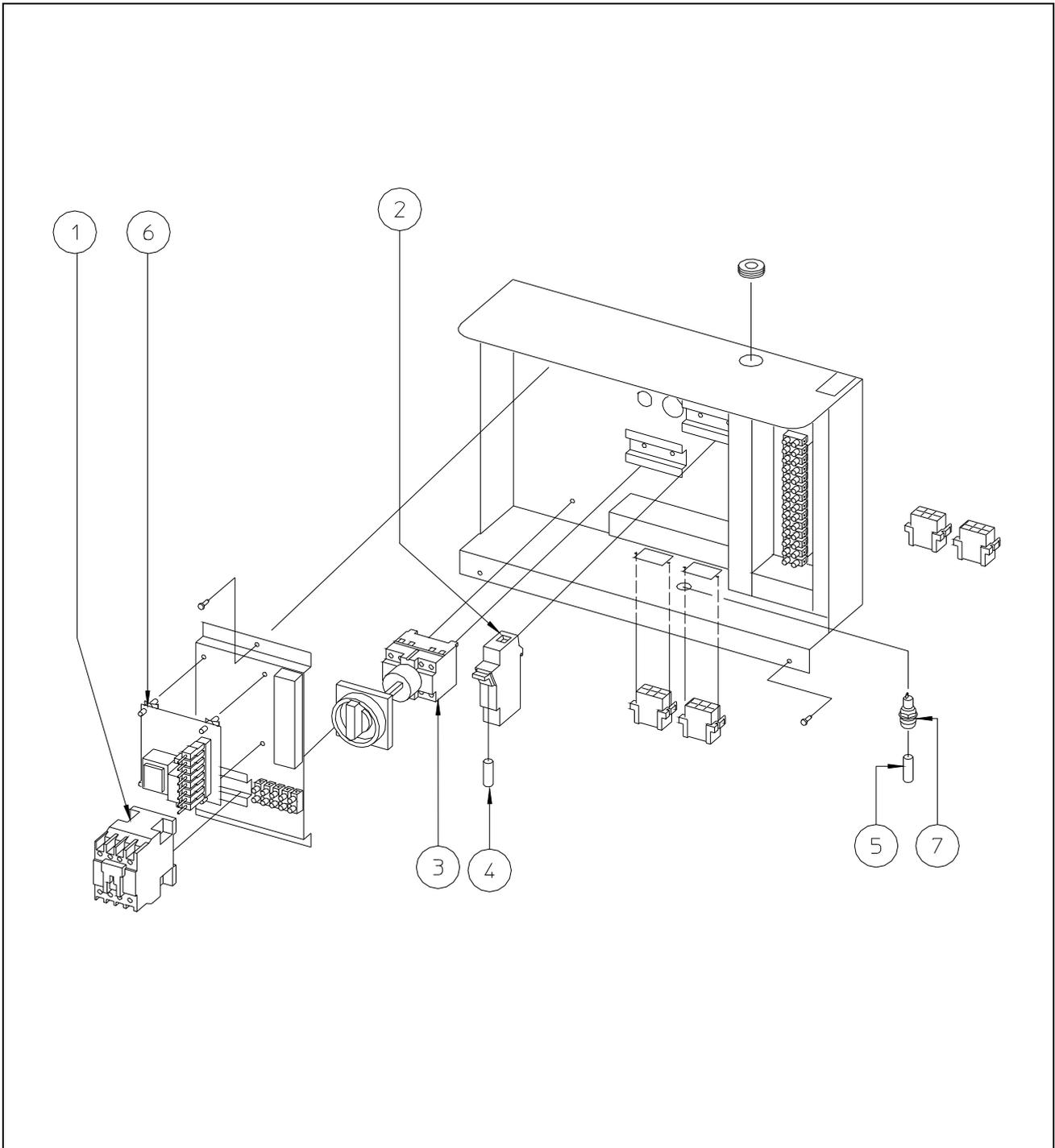


5	W03	1	VALV. DI RITEGNO	VANNE NON RETOURN	RückLAUFVENTIL	CHECK VALVE	VÁLV. FLUJO S MPLE	
4	LE00	1	KIT ELETTROVALV.	ELECTROVANNE KIT	ELEKTROVENTIL KIT	SOLENO D VALVE KIT	KIT ELECTROV.	
3	E0411002	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO	
2	D08225	1	ELETTROPOMPA	ELECTROPOMPE	PUMPE	PUMP	BOMBA PQM60	
1	16022002	1	PORTAGOMMA	EMBOUT	GUMMISHALTER	CABLE HOLDER	PORTACABLE	
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción	
D08A2		GRUPPO POMPA					ED. 2002	



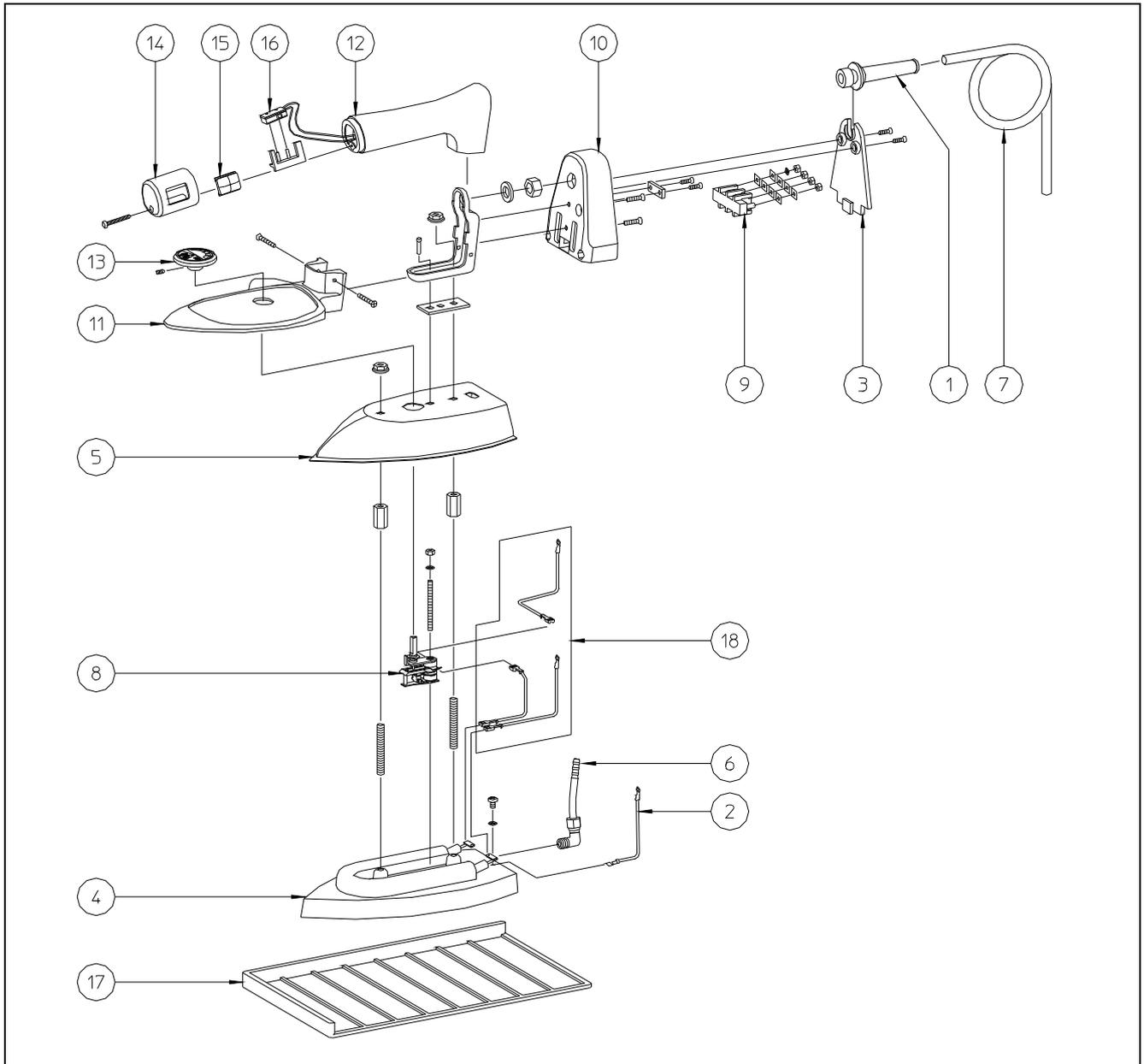
4	0220557	2	MICROINTERRUTT.	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICRO	MICROINTERRUPTOR	
3	PD1006	4	KIT PEDALE	KIT RESSORT PEDALE	FEDER FÜR PEDAL	SPRING KIT FOR PEDAL	KIT RET. PEDAL	
2	2424504	1	PEDALE SOFF.	PEDALE SOUFFLAGE	BLASPEDAL	BLOWING PEDAL	PEDAL SOPLANTE	
1	2424503	1	PEDALE ASPIRAZ.	PEDALE ASP RATION	SAUGPEDAL	VACUUM PEDAL	PEDAL ASPIRACIÓN	
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción	
L210		GRUPPO PEDALIERA					ED. 1309	



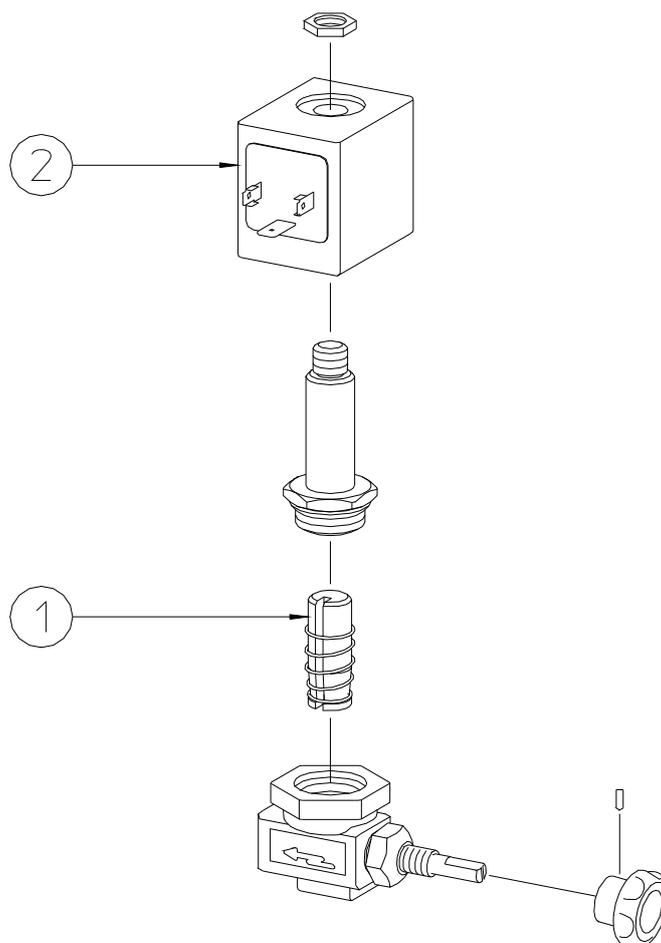


7	0220811	1	PORTAFUSIBILE	PORTE FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	FUSE SUPPORT	PORTAFUSIBILE
6	0220564	1	SCHEDA CONTR.	CARTE DE NIVEAU	PLATINE	CONTROL CARD	TARJETA CONTROL
5	0220836	1	FUSIBILE 2,5A 5x20	FUSIBLE 2,5 A 5X20	SICHERUNG	FUSE	FUSIBLE 2,5 A 5X20
4	0220801	1	FUSIBILE 10 A	FUSIBLE 10 A	SICHERUNG 10°	10A FUSE	FUSIBLE 10A
3	0220763	1	INTERR. BLOCCOP.	INTERRUPTEUR BLOC	HAUPTSCHALTER	MAIN SWITCH	INTERRUPTOR
2	0220817	1	PORTA FUSIBILE	PORTE FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	FUSE SUPPORT	PORTAFUSIBILE
1	0220501	1	CONTATTORE	CONTACTEUR 9A	SCHUTZ 9A	CONTACTOR	CONTACTOR 9A
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
2500670			GRUPPO CASSETTA ELETTRICA				ED. 0201





18	ZF31	1	KIT FILI	KIT FILS	KABELS KIT	WIRES KIT	KIT CABLES
17	S0191001	1	SOTTOFERRO SIL.	REPOSE FER SILICONE	SILIKONABLAGE	SILICON IRON REST	ALFOM. PLANCHA SIL.
16	F1732006	1	MICROINTERR.	MICRO NTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICRO	MICRO NTERRUPTOR
15	F17040	1	PULSANTE	POUSSOIR	KNOPF	BUTTON	PULSANTE
14	F17039	1	CHIUSURA ANTER.	FERMETURE ANT.	VORDERVERSCHLUSS	FRONT CLOSING	CIERRE ANTERIOR
13	F17027	1	VOLANTINO	VOLANT	KNOPF	HAND-WHEEL	RUEDA MANUAL
12	F16029	1	IMPUGNATURA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	EMPUÑADURA
11	F104006	1	PARAMANO C/FORO	PROTECTION MA NS	HANDSCHUTZ	HAND-GUARD	PROTECCIÓN MANOS
10	F104001	1	SCATOLA ELETTR.	BOITE ELECTRIQUE	ELEKTR. KISTE	ELECTRIC BOX	CAJA ELÉCTRICA
9	F0532003	1	MORSETTIERA	DOM NO DE RACCORD.	KLEMME	TERMINAL BOARD	TERM NAL DE CONEX.
8	F0231004	1	TERMOSTATO	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMÓSTATO
7	F0231001	1	CAVO ELETTRICO	CABLE ELECTRIQUE	ELEKTR. KABEL	ELECTRIC CABLE	CABLE ELÉCTRICO
6	F021103	1	PORTAGOMMA	EMBOUT	GUMMISHALTER	CABLE HOLDER	PORTACABLE
5	F021102	1	CALOTTA	CALOTTE	KALOTTE	COVER	TAPA
4	F021101	1	PIASTRA C/RESIST.	PLAQUE AVEC RESIST	SOHLE MIT HEIZSTAB	PLATE W/HEATING	PLANCHA CON RESIST.
3	F021104	1	TAPPO POSTER.	BOUTON ARRIERE	HINTERVERSCHLUSS	REAR COVER	TAPÓN POSTERIOR
2	F0132006	1	FILO COLL. TERRA	FILS	ERDUNGSDRAHT	EARTH WIRE	CABLE CONEX. T ERRA
1	F0131002	1	PASSACAVO	PASSE-CABLE	KABELSDURCHGANG	CABLE SUPPORT	PASACABLE
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
F021			FERRO ELETTROVAPORE LUX				ED. 0304



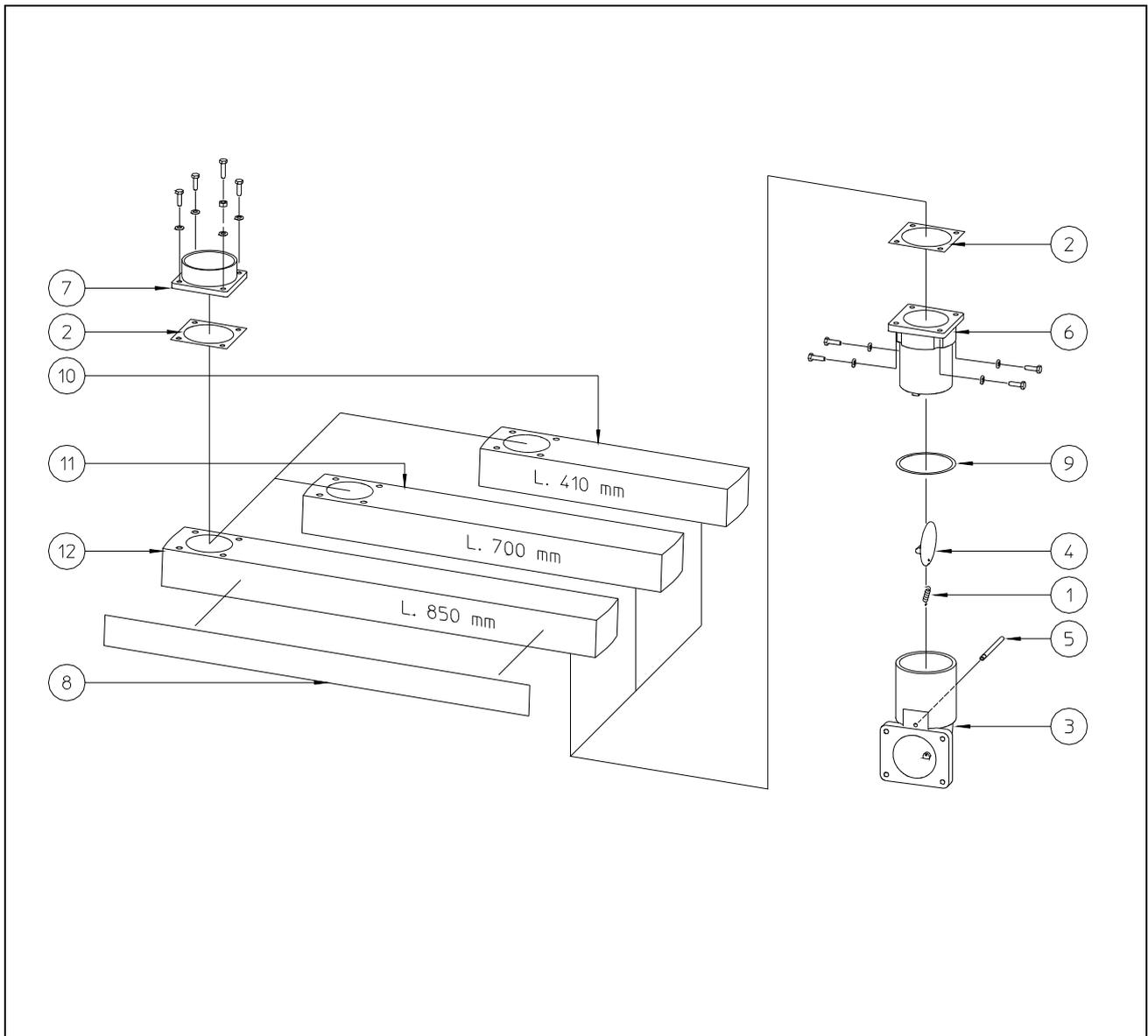
2	E0321002	1	BOBINA 120V. 60Hz.	BOBINE 120V. 60Hz	SpüLE 120V 60Hz	COIL 120V. 60Hz	BOBINA 120V 60Hz
1	E03120	1	NUCLEO MOBILE	NOYAU	KERN	NUCLEUS	NÚCLEO MÓVIL
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
E03116			ELETTROVALVOLA 120V. 60Hz.				ED. 4900

2	E0321003	1	BOBINA 24V. 50Hz.	BOBINE 24V. 50Hz.	SPÜLE 24V 50Hz	COIL 24V. 60Hz.	BOBINA 24V 50Hz
1	E03120	1	NUCLEO MOBILE	NOYAU	KERN	NUCLEUS	NÚCLEO MÓVIL
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
E0324			ELETTROVALVOLA 24V. 50Hz.				ED. 4900

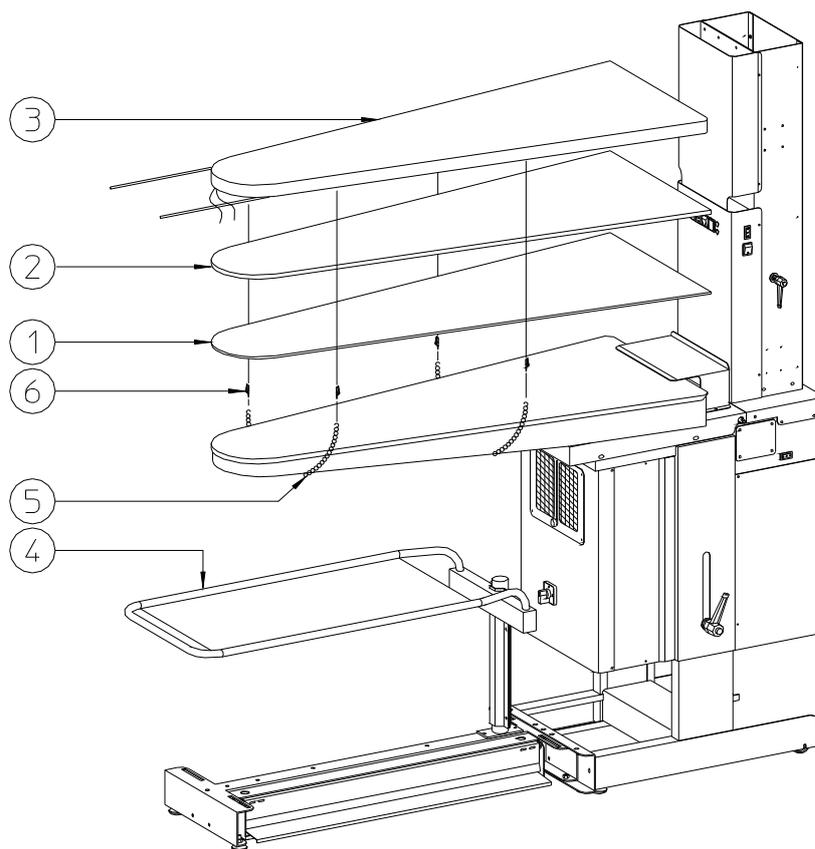
2	E0321005	1	BOBINA 220V. 60Hz.	BOBINE 220V. 60Hz	SPÜLE 220V 60Hz	COIL 220V. 60Hz	BOBINA 220V 60Hz
1	E03120	1	NUCLEO MOBILE	NOYAU	KERN	NUCLEUS	NÚCLEO MÓVIL
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
E03226			ELETTROVALVOLA 220V. 60Hz.				ED. 4900

2	E0321001	1	BOBINA 230V. 50Hz.	BOBINE 230V. 50Hz	SPÜLE 230V 50Hz	COIL 230V. 50Hz	BOBINE 230V 50Hz
1	E03120	1	NUCLEO MOBILE	NOYAU	KERN	NUCLEUS	NÚCLEO MÓVIL
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
E03225			ELETTROVALVOLA 230V. 50Hz.				ED. 4900





12	B014101	1	BRACCIO L.850	SUPPORT FORME L850	ARMSHALTER L.850	850 ARM SUPPORT	SOPOR. FORMA L850	
11	B0121104	1	BRACCIO L.700	SUPPORT FORME L700	ARMSHALTER L.700	700 ARM SUPPORT	SOPOR. FORMA L700	
10	B0321101	1	BRACCIO L.410	SUPPORT FORME L410	ARMSHALTER L.410	410 ARM SUPPORT	SOPOR. FORMA L410	
9	B0121108	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTÄNDSTÜCK	SPACER	RIOSTRA	
8	B0121107	1	FELTRO	FEUTRE	FILZ	FELT	FIELTRO	
7	B0121103	1	FLANGIA FORMA	FLASQUE FORME	FORMFLANSCH	ARM FLANGE	FORMA ARANDELA	
6	B0121102	1	FLANG. SUPPORTO	FLASQUE SUPPORT	HALTERFLANSCH	SUUPPORT FLANGE	SOPORTE ARAND.	
5	B0111104	1	PERNO	PIVOT	STIFT	PIVOT	PERNO	
4	B0111102	1	DISCO	FERMETURE COURBE	SCHEIBE	DISC	DISCO	
3	B0111101	1	CURVA	COURBE	VERB NDUNGSTELLE	CURVE	CURVA	
2	0250321	2	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	GASKET	EMPAQUETADURA	
1	0240114	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE	
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción	
B005		SUPPORTO FORMA L.850					ED. 4201	
B003		SUPPORTO FORMA L.410					ED. 4201	
B001		SUPPORTO FORMA L.700					ED. 4201	



6	0240213	6	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
5	0240101+0240102	2+2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
4	25191002	1	TELA SOTTOTAV.	HOUSSE SUP VETEM.	BEZUG	GARM. TRAY COVER	TELA
3	B5691004	1	TELA XL	HOUSSE FORME XL	XL BEZUG	XL COVER	TELA XL
2	T100001	1	IMBOTTITURA BLU	MOLLETON BLEU	POLSTERUNG	BLEU PADDING	MULLIDO AZUL
1	T400008	1	RETE	GR LL+ELASTIQUE XL	NETZ	NET+ELASTIC XL	RED XL
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
XL910			GRUPPO CONFEZIONE SUPERTRASPIRANT XL				ED. 5103

6	0240213	6	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
5	0240101+0240102	2+2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
4	25191002	1	TELA SOTTOTAV.	HOUSSE SUP VETEM.	BEZUG	GARM. TRAY COVER	TELA
3	B9591003	1	TELA XLS	HOUSSE XLS	XLS BEZUG	XLS COVER	TELA XLS
2	T100002	1	IMBOTTITURA BLU	MOLLETON BLEU	POLSTERUNG	BLEU PADDING	MULLIDO AZUL
1	T400006	1	RETE	GR LL+ELASTIQUE XLS	NETZ	NET+ELASTIC XLS	RED XLS
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
XLS910			GRUPPO CONFEZIONE SUPERTRASPIRANT XLS				ED. 5103

6	0240213	6	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
5	0240101+0240102	2+2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
4	25191002	1	TELA SOTTOTAV.	HOUSSE SUP VETEM.	BEZUG	GARM. TRAY COVER	TELA
3	B7591005	1	TELA XLM	HOUSSE XLM	XLM BEZUG	XLM COVER	TELA XLM
2	T100003	1	IMBOTTITURA BLU	MOLLETON BLEU	POLSTERUNG	BLEU PADDING	MULLIDO AZUL
1	T400002	1	RETE	GR LL+ELASTIQUE XLM	NETZ	NET+ELASTIC XLM	RED XLM
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
XLM910			GRUPPO CONFEZIONE SUPERTRASPIRANT XLM				ED. 5103

6	0240213	6	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
5	0240101+0240102	2+2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
4	25191002	1	TELA SOTTOTAV.	HOUSSE SUP VETEM.	BEZUG	GARM. TRAY COVER	TELA
3	B6991004	1	TELA XXL	HOUSSE XXL	XXL BEZUG	XXL COVER	TELA XXL
2	T100004	1	IMBOTTITURA BLU	MOLLETON BLEU	POLSTERUNG	BLEU PADDING	MULLIDO AZUL
1	T400004	1	RETE	GR LL+ELASTIQUE XXL	NETZ	NET+ELASTIC XXL	RED XXL
Pos.	N°Disegno	Q.tà	Denominazione	Designation	Beschreibung	Description	Descripción
XXL910			GRUPPO CONFEZIONE SUPERTRASPIRANT XXL				ED. 5103

Vertragshändler und Servicezentrum



TREVIL S.R.L. – Via Copernico, 1 – 20060 Pozzo d'Adda (MI) – Italy
Tel. +39 02 90 93 141 – Fax +39 02 90 96 82 02